1 Cent.

Chicago, Dienstag, den 15. April 1890.

2. Jahrgang. — No. 89.

# Telegraphische Depeschen.

iefert bon ber United Preg.)

Inland.

Gin fdwarzer Daffenmorber.

Birmingham, Mla., 15. April. Der Deger Ben Giren, welcher im Januar 1889 ben Beigen 3. 2B. Meadows er: morbete und hierfür am nächften Freitag gehentt werben foll, hat bekannt, bag er in Gemeinschaft mit einem anderen Reger im Dezember 1888 einen italienischen Saufirer nahe biefer Stadt ermorbete und beraubte. Efren muß, nach feinem eigenen Geständniß zu schliegen, ein regelrechtes Geschäft im Morden betries ben haben. Bor mehreren Jahren er: morbete er einen alten Farmer und beffen Beib in Georgia, erichog einen Bolis giften in Atlanta und beging ferner zwei Morbe in Diefem Ctaate.

#### Bahnunfall.

Troy, R. J., 15. April. Gin Baffa: gierzug ber Fitchburg-Bahn rannte ge= ftern Abend in einen Frachtzug nabe Rotterbam. Die Mafchine, ber Bepad: und ein Golafmagen entgleiften. Da= fchinift und Beiger murben fchwer ver= lest. Die Baffagiere entfamen mit bem bloken Schreden.

#### Mubrem Campbell tobt.

Mem Dort. 15. April. Anbrem Campbell, ber mobibefannte Fabrifant und Erfinder von Druderpreffen, murbe geftern in ben Strafen von Brootlyn einer Zeitung amtliche Mittheilungen zu von einem Bergichlage getroffen und | machen. Was Berr v. Caprivi fur ber ftarb, ehe er in ein Sofpital geschafft

#### Trauriges Ende einer Jagbparthie.

Tolebo, Ohio, 15. April. Harry Ban Aiten und Louis Alexander, zwei hier mobibetannte junge Leute, begaben fich gestern auf einen Sagbausflug. Um Abend mietheten fie nahe Boint Blace ein Boot, um nach Obeon Island zu gelan= Das Boot ichlug um, und Ban Miten ertrant. Allerander entging nur mit Aufbietung aller Rrafte einem gleis den Schidfale.

#### Frant G. Wolffs Spriktonr.

St. Louis, Mo., 15. April. Bor ein paar Tagen ftieg ein Berr und eine Dame in einem ber hiefigen Sotels ab und trugen ihre Ramen als Frant G. Wolff und Gattin aus Baibington. D. C., ein. Das vermeintliche Chepaar lebte bier ziemlich gurudgezogen. Um fo mehr überrafchte es, als am Connabend, eben als bas Baar fich gum Mittageffen hingefett, eine Dame vor herrn Wolff trat und auf ihr Recht als wirkliche Gattin Bolffs pochend, fofort eine furchtbare Gzene ins Bert feste. Es gelang herrn Bolff erft nach mehreren vergeblichen Berfuchen bie ergurnte Dame fo weit zu befanftigen, bag fie mit ihm den Speisesaal verließ. Rurg barauf reiften er und bie gulest getom= mene Dame, bie rechtmäßige Gattin Bolffs, nach Bafhington ab. Bolff ift ein in Bafhington wohlbekann= ter Civilingenieur, feine Begleiterin auf biefer Sprittour ift eine totette junge Wittwe aus der Washingtoner "höheren" Gesellschaft. Auch fie hat jest ben Staub Diefer Stadt von ihren Gugen

# Lawrence Barrett gefund und munter.

Detroit, Mich., 15. April. Edwin Booth fagte geftern Abend, bezugneh: mend auf bas Gerücht, bag Lawrence Barrett ihm gefdrieben habe, ein Rud= fall feines alten Leibens merbe ihn jeben: falls mahrend diefes Jahres am Auftres ten verhindern. "Das Gerücht ift burchaus unwahr. Alle Briefe, welche ich fürglich von herrn Barrett erhalten habe, zeigen, bag er fich in guter Stim= mung und Gefundheit befindet. Da= mentlich fein letter Brief an mich pon Migga zeigt, bag bas Berücht über fei= nen franklichen Buftand volltommen aus ber Luft gegriffen ift. Wahrscheinlich wird er bis fpateftens am 1. Juni wie= ber in Amerifa fein."

Rohlengruben in Branb. Carbondale, Pa., 15. April. Die riefigen Rohlengruben nahe Sonesbale, Gigenthum ber "Delaware & Subfon Canal Company", brennen feit geftern. Fünfundzwanzig mit Roblen gefüllte Bagen und zweitaufend Tonnen find ver= nichtet. Mahezu zweihundert Dann find burch bas Feuer außer Arbeit. Dan glaubt, bag bas Feuer bas Wert von Brandstiftern ift. Der Berluft wird

# gegenwärtig auf \$35,000 abgefchatt.

Millets "L'Angelns" in Montreal. New Port, 15. April. Gine Gpes gialbepefche von Montreal fagt: Millets berühmtes Bild L'Angefus ift in ben Ge= wolben ber Bant von Montreal beponirt worben. Die Gigenthumer bes Bilbes waren gezwungen, baffelbe entweber aus ben Ber. Staaten zu entfernen ober eine Steuer von \$30,000 nuf basfelbe gu ahlen. Sie mahlten bas Erftere.

#### Angefommene Dambier. London: "Ruffian Brince" von Phis

Inbelphia. Baltimore: "Baltimore" von Livers

Couthampton: "Elbe" von Rem Port. New Port: "Gervia" von Liverpool; Werra" von Bremen; "Furnessia" von

# Betterberiat.

Bafhington, D. C., 15. April: Für Minois: Regen, gleichbleibenbe Tems peratur, norboftliche Binbe.

#### Musland.

Das Manifeft ber Socialiften. Der 1. Mai als Arbeiter: Teiertag.

Berlin, 15. April. Das "Bolts: blatt" veröffentlicht bas Manifest ber Socialiften, welches auf beren Berfammlung am letten Conntag in Bafel aufgestellt murbe.

Das Manifest empfiehlt ben beutschen Arbeitern eindringlich ben 1. Mai als einen Feiertag, vorausgefest, Die Boli= gei erklare mit Bestimmtheit, in feiner Beife einen Kramall herbeiführen gu wollen. Der Tag foll als ein allgemei= ner Ruhetag beobachtet werben und an bemfelben Berfammlungen überall im beutschen Reiche abgehalten werben, um eine Bittidrift an ben Reichstag gu Gunften ber Achtftunden=Bewegung auf= aufeten.

Cammtliche Cogialiftenführer, mit Musnahme eines, welcher fich gur Zeit in Saft befindet, haben einen Aufruf an Die beutichen Arbeiter unterzeichnet. Der Aufruf warnt die Arbeiter vor Ruhe= ftörungen am 1. Mai, indem es folche als die befte Baffe in ben Sanden ber fogialiftenfeindlichen Barteien gegen bie Arbeiter bezeichnet.

#### Caprivis jüngfter Erlaß.

Berlin, 15. April. Das "Berliner Tageblatt" melbet, bag ber Rangler v. Caprivi ben Miniftern und anderen Reichsbeamten verboten bat, irgend Beröffentlichung werth erachten wird, wird er felbst bem "Reichsanzeiger" gu foldem Zwede überfenden.

#### Wegen Berichwendung unter Aufficht geftellt. Wien, 15. April. Es hat fich als

nothwendig herausgeftellt, ben Fürften Carl von Trauttmannsborf unter Aufficht zu ftellen. Der Fürft hat burch wilbe Spekulationen an ber Borfe und

in Sportstreifen Unfummen verfchwen= Coll geheim gehalten werben. Loubon, 5. April. Dach Berichten ber "Daily Rems" wird bas Ergebnig

ber fürglichen Arbeiterkonfereng in Ber-

lin von ber britischen Regierung nicht

#### veröffentlicht werben. Die Oppositionspartei unterftütt Barnell's

Mutrag. London, 15. April. Die Opposi= tionspartei wird herrn Barnelle Untrag, bie irifche Landenfaufsvorlage abzuleh= nen, einstimmig und mit allen Rraften unterftüten.

# Radridten ans Mittelamerifa.

San Francisco, 15. April. Der Dampfer "San Juan" von Banama bringt die Nachricht, bag ein heftiger Erdftog fürglich in Panama mahrgenom: men murbe. Der Stoß bauerte fünf

Nadrichten von Guatemala melben, bag ber nach Samburg bestimmte Dam= pfer "Chatharah" am 12. Kebruar auf ben Klippen nabe Acajula icheiterte. Die Ladung, welche aus 190,000 Gaden Raffee bestand und einen Werth von \$400,000 reprafentirte, ging verloren.

# Tagesereigniffe.

- henry Stanley halt fich gegen: wartig in Cannes auf. Geftern ftattete er bafelbft bem Erfaifer Dom Bedro von Brafilien einen Befuch ab.

- Die Confereng ber fogialiftifchen Reichstagsmitglieber wird nicht, wie ursprünglich beabsichtigt, in Dresben ftattfinden, fondern wird in einer andes ren Stadt, im Beheimen abgehalten

- Das Blatt "Telegraful" in ber Sauptftabt Rumaniens melbet, bag ein Better bes Baren, ber Großfürft Ritolaus Conftantinowitich, wegen Theil: nahme an revolutionaren Umtrieben in St. Betersburg verhaftet worden ift.

- Der Generalabjutant bes Raifers von Defterreich, Generalmajor Bolfras von Alhnenburg, überbrachte geftern bem Raifer Wilhelm in Berlin ein eigenhans biges Schreiben besöfterreichischen Berr= fchers. Um Abend murben er fowie meh: rere andere öfterreichifche Offiziere vom Raifer Wilhelm gur Tafel gelaben.

- In Grag in Steiermart haben 6000 Zimmerleute bie Arbeit eingestellt. Gie forbern boberen Lohn und furgere

- In Wien find bie Juben beforgt, baß es am 1. Dai, bem Arbeiterfeier= tage, zu ihnen feindlichen Rundgebungen pon Seiten ber Arbeiter fommen mirb. Biele ber bortigen judifchen Rauflente werden fich an jenem Tage von Wien und feiner Umgebung fern halten, und faft alle Laben, jubifche fomohl wie drift: liche, merben in ber Stadt am 1. Dai

- Mus Burgburg in Bagern tommi bie Radricht, bag Profeffor Stolze eine Sanbichrift Giordano Bruno's in ber Bibliothet ju Mugsburg entbedt hat, welche Rrititen über ben Schriftfteller Aristoteles enthält.

- Carah Bernhardt, Die berühmte frangofifche Schaufpielerin, hat fich ju einer Runftreife burch bie gange Belt entichloffen. Im nachften Geptember wir fie biefelbe in Amerita eröffnen. Fünftaufend Berftarbeiter haben

in Birtenhead, England, bie Arbeit ein: gestellt, ba man ihre Forberungen um fürgere Arbeitszeit nicht bewilligen wollte. Mus ber gleichen Urfache finb bie jubifchen Schneibergefellen in London

#### - Der betrügerifche und verhaftete Staatsichatmeifter Archer von Mary: land ift geftern in Baltimore gegen Burgichaft von \$25,000 in Freiheit ge-

In Dmaha, Reb., ift geftern bas Rleibergeschäft von Browning, Ring & Co. niebergebrannt. Der Schaben beläuft fich auf \$115,000.

- In Ropenhagen, Danemart, verschwand vor einiger Zeit ber Bote einer bortigen Fabrit, Ramens Meyer, ohne eine Spur gu binterlaffen. 3cht bat man feine Leiche in einem Faffe mit Ralt, welches an eine fingirte Firma in Racine, Bis., adreffirt war, in New Port ge-funden. Der Mörber ift ein gewiffer Philippfen, welcher im Berbachte ftanb, feine eigene Fabrit in Ropenhagen ange: gundet gu haben und bann in Samburg verhaftet murbe. Er hat bereits einge= ftanden, Meger beraubt, ermordet und bann feine Leiche verschickt zu haben.

- In Des Moines, Jowa, ift geftern bie Stärkefabrit von Gilbert ein Raub ber Flammen geworben. Zwei Manner und ein junges Dabden fanden babei ihren Tod. Gine Angahl Perfonen murben in bem Gebrange und in ber Saft, in's Freie gu gelangen, fcmer verlett. Der Berluft wird auf \$300,000 abgeschätt. Nabegu 200 Arbeiter find burd bas Unglud beichäftigungslos ges

### Lofalbericht.

Den Manen Lincolns.

Berichiebene Feiern gum Un: benten bes Martyrer= Brafibenten.

#### Der Turner Untheil.

Beute vor 25 Jahren hauchte ber Märtyrer=Brafident Abraham Lincoln, ber verehrtefte und gefeiertfte ber Bra: fibenten ber Union feit George Bafbing= ton, fein edles, thatenreiches Leben aus, in Folge ber morberifchen Rugel, bie ihm ber blinde Fanatismus bes Gdaufpielers 3. Wiltes Booth am Abend porher beigebracht hatte.

Die Deutschen, und fpeziell bie beut= fchen Turnvereine haben es nicht ver= geffen, mas ber Berftorbene bem Lanbe gemefen, und bie Berehrung für benfel: ben tommt gelegentlich ber Gebentfeier feines Tobes in fehr erfreulicher Weife gum Ausbrud. In Springfielb maren geftern Delegationen aus allen Theilen bes Landes zusammengetommen, um am Grabe bes Brafibenten eine murbige Weier zu veranstalten und auch ber Chi= cagoer Turnbegirt hatte brei Bertreter

borthin gefandt. Beute Abend wird in ber Bormarts-Turnhalle eine von ben Turnvereinen und "Ginigfeit" unter Mitwirtung ber Gefangvereine "Internationaler Man= nerchor" und "Concordia" arrangirte Bedächtniffeier ftattfinden, in ber die Berren Richter Brenbergaft und Bilfs= Bibliothetar Gauß Festreben halten werben. Der Turnverein "Garfielb" wird morgen, Mittwoch, in feiner Salle, Ede Wisconfin und Larrabee Str., eine Feier gum Undenfen an ben Martyrer= Brafidenten veranftalten, und bie Berren Jeffe Cor und Julius Goldzier werben Die Westrebner fein.

Das Dentmal Lincolns in bem nach ihm benannten Parte mar bereits geftern auf Beranlaffung bes Bororts bes Chi= cago Turnbegirts prachtig mit Blumen und Flaggen geschmudt worden.

# Anapp dem Tode entgangen.

Feuer in einem Rofthaus.

Beute furg nach Mitternacht gerftorte ein Brand fast ganglich bas Gebaube 4220 Wentworth Ave. und bas baran: ftokenbe Solghaus, modurch ein Schaben von gegen \$1000 verurfacht murbe. Mehrere Roftganger bes erftgenannten Saufes entgingen nur mit fnapper Roth bem Tobe in ben Flammen, gludlicher= meife tam jeboch, trot ber großen Muf= regung, bie fich ber gahlreichen Bewohner bes Saufes bemächtigte, Riemand gu Schaben.

Das Gebäube, 4220 Wentworth Ave. ift ein zweiftodiger Bolgbau, in beffen unterm Stodwert ber Gigenthumer Beo. Beller eine Birthichaft betrieb, mabrend oben feine Roftganger mohnten. Die Urfache des Brandes erflärte Beller fo, bag er mit einer brennenden Lampe gu Boben gefallen fei. Die Flammen griffen fcnell um fich und theilten fich bem Rachbargebaube, einem einftodigen Bolghaufe, bas einem Manne Ramens Marion gehörte, mit. Letterer erleibet einen Schaben von etwa \$300. Rebes bet beiben Gebäude mar auf etma \$1200 verfichert.

# Chlug ihm ein Muge aus.

Andrew Roppa, welcher an ber Noble, nahe Brablen Str. ein Baus befitt, wird fich am 22. b. Dt. vor bem Fries bensrichter Woodman gegen bie Befcul: bigung zu verantworten haben, bem Dt. Didowsty von Ro. 125 Cleaver Str. mit einem Sammer ein Muge ausgefchla: gen gu haben. Roppa mar mit feinen Miethern in Streit gerathen, welchen Didowsty beim Musziehen half. Die That war nach ber bisherigen Beweis: aufnahme wenigstens burchaus unpros

Die einundzwanzigjährige Marga-rethe Deit ftarb ploblich in ihrer Bobnung, 2627 Shielbs Ave.

# Die Folgen eines Fehltritts.

Benriette Renmanns trauri: ges goos.

# 3hr Berführer bor bas Griminalgericht

Frang Ringling, ber Bater ber zwei unehelichen Zwillingefnaben ber Ben= riette Reumann ift beute Bormittag von Richter Rerften unter \$900 Burgichaft an bas Criminalgericht verwiesen mor: ben. Die Berhandlungen in bem Falle ftreifte mandmal grabezu ans Dramati= fche und ergaben unter Anderem auch, bag Die ungludliche Mutter, welche ben unab= laffigen Rachftellungen Ringlings in Chas. Beds Biermirthichaft an ber n. Clart Str., wofelbit er als Schanf: marter, fie als Dienftmadden beschäftigt gemefen, gum Opfer fiel, feit heute Morgen meber für fich noch für ihre beiben Rleinen einen Blat befaß, auf ben fie

ihr Saupt legen tonnten. Mis bie Bermeifung Ringlings an bas Criminalgericht erfolgt mar, brach fie in ein lautes Weinen aus und legte bie zwei Zwillingefnaben bem Richter mit ben Worten: "Da leg' ich fie bin, ich weiß felber nicht, wo ich bleiben foll, heute Morgen haben mich meine Births: leute von Do. 112 Gigel Gtr. vor bie Thur gefett," gerade por bie Guge. Richter Rerften, ber fichtlich von bem Schmerze bes Mabdens ergriffen mar. ließ fie barauf in ein Rebengimmer füh= ren und versprach ihr, bag er nach Schlug ber Gerichtsfigung bafür forgen werbe, bag bie Rleinen im Findelhaufe Mufnahme fanben und bag auch für fie, bie von allen Mitteln Entblößte, etwas geschehe. Ringling mar gulett als Schantwarter an ber Ede von Bells und Ringie Gtr. befchäftigt.

### Fünfundzwanzig Jahre Priefter. Bater Rofenbauers Jubi=

#### läum. Gine erhebende und enthuftaftifche Feier.

Die öffentliche Feier bes filbernen Priefter=Jubilaums bes Baters Rarl Rofenbauer von ber fatholifchen Gt. 211s phonfus-Rirche, melde geftern Abend in ber Lincoln=Turnhalle ftattfand, geftal= tete fich für ben Jubilar ju einer großar= tigen Ovation. Raum eine Stunde nach Beginn berfelben maren Salle und Gal= lerien fo bicht von festlich geputten Men-ichen gefüllt, bag buchfabtich fast tein Apfel gur Erbe fallen tonnte.

Die Gröffnung ber Festlichfeit begann mit einer Rebe bes Bater Rofenbauer, in welcher berfelbe fich in furgen, gu Bergen gehenden Worten für Die vielen ihm geworbenen Gludwunsche und bas fo überaus gahlreiche Erfcheinen feiner Freunde bebantte. 211s er geenbet, er= dutterte ein fo braufenbes Soch, bealei tet pon einem ichmetternben Tuich ber Mufit bie Salle, wie fie bas mohl noch niemals vernommen. Gobann murbe bem Jubilar von herrn Frang Rerg im Auftrage bes "Arion Mannerchor" ein prächtiges Blumenbouquet überreicht worauf ber Jubilar in ber Mitte feiner, in ftarter Ungahl erichienenen Amtsge= noffen Blat nahm und bie eigentliche, aus Musikvortragen und Theater=Muf: führungen bestehende Feier ihren Unfang nahm. Bei ben erfteren zeichneten fich besonders ber fehr tüchtige "Arion-Mannerchor", ber nicht minber porzügliche "Cacilia-Lieberfrang" und bie folgenden

Damen: Frau M. Beuel, Frl. S. Schmoll. herren: M. Bigborf, R. Billing, F. Reizele, F. Singer, Theo. Schmidt, A. Anaad, Sugo Müller, C. G. Borre, Richard Benn und M. Balsborf, nicht zu vergeffen bie als Di= rigenten fungirenben Berren Brofefforen Ino Beuel und D. Schmoll. Bon ben als Schaufpieler auftretenben Berfonen verdienen bie folgenden besondere Er= mahnung: M. Bennemann, Jof. Farfhon, John Roeber, A. Lauer, Dic. Roeder, Jof. Rierdorf, Mug. Rohrbacher, F. 2. Niefen, Chris. Boeller, Beter G. Reuses und M. Schult, wie auch ben Sauptarrangeuren bes Gangen, Berren Joseph Beber, L. B. Schage: mann und &. Briste für ihre muhevolle

Thätigfeit bas höchste Lob gebührt. Bezüglich bes Jubilars felber fei noch erwähnt, daß berfelbe in Burttemberg geboren ift, im Jahre 1842 nach Ames rita tam, im Jahre 1868 ju Unnapo= lis in Margland bie Priefterweihe er= hielt und nunmehr icon feit faft zwan: gig Jahren zu ben beliebteften tatholi= den Geiftlichen ber Statt gehört. Bon feinen Umtscollegen maren geftern guge= gen bie Batres Schagemann (Rector ber Ct. Alphonfus Rirchel, Allert, Grune, Sahn, Bellers, Reu, Bart, Schmibt, Engelbrecht (Prior ber St. Jofephages meinde) und Coot.

# Drei Jahre Judihaus.

Frant Specht, ein lebenstraftig aus: fehender junger Mann, murbe heute Morgen por Richter Sames wegen Stehlens eines Bierbes und Bagens, Die dem in Ro. 137 Cleveland Ave. wohnhaften Commiffionshandler Chrift. Seeger gehörten, ju breffahriger Buchts hausftrafe verurtheilt.

# Bon feiner Mutter verlaffen.

Ein brei Bochen altes Mabchen murbe in einem Rorbe an ben Stufen bes Saus fes 3913 Atlantic Ave. gefunden unb nach dem "Foundlings Some" geschafft.

Rleine Ungeigen in der , Abendpoft" haben fete die erwänfote Birtung.

#### Perfonal Rights League.

Sigung bes Central: Co: mites.

### Die Saltung ber Liga mabrend ber letten

In ber geftrigen Abend-Gitung bes Central-Comites ber "Chicago Berfonal Rights League" führte 2B. S. Dyren= forth ben Borfit und C. S. Boehle fungirte als Gefretar. Nachbem bie fcon berichteten neuen Zweig-Ligas auf. genommen worben und ben neuen Dele= gaten Git und Stimme eingeräumt mor= ben mar, machte Brafibent Dyrenforth folgende Erflärung bezügl. bes am 3. April in ber beutichen Breffe veröffent= lichten Gingefandts und lautet biefelbe im Befentlichen folgendermaßen:

"Gin Gingefandt in ber beutichen Breffe vom 3. April über meinen Ra= men, bas Bahlrefultat betreffend, ift migbeutet worden. Das Gingefandt enthielt einen Bericht über bie Bahler= folge, bie ben Mitgliebern ber Liga jugu= fchreiben feien, und nicht ber Liga als folder, außer mo fie als folde auftrat, wie 3. B. in ber 6., 9., 10., 15., 16., 22. und 26. Barb. Die Blatform ber "Berfonal Rights League", furg vor ber Bahl veröffentlicht, enthält unter Unberem ben Gat, bag bie Liga mit teiner ber bestehenden politischen Barteien Bemeinschaft habe, baf fie biefelben nie uns terstütt habe und niemals unterftüten merbe und niemals als Liga einen Canbidaten biefer Parteien indoffiren werbe. "Die Muslegung, von ber bie Rebe

ift, ftellt bie Liga in ein falfches Licht, indem fie befagt, daß die Liga nicht nach ihrer Platform handle. Dies ift jedoch nicht ber Nall. Die Liga hat als folche nicht Theil an ber Wahl genommen, außer in ben genannten Barbs für ihre eigenen Canbidaten, mahrend in anberen Barbs die Mitglieber ber Liga perfon= lich und als gute Burger (nicht einmal als Bertreter ber Liga) burch ihren Gin. flug die Wahl von zehn als corrupt an= gefehenen Mannern in ben Stadtrath

verhüteten. " Gin Schreiben ber Germania Zweig= liga ging ein, in welchem bie Frage an: geregt wird, ob es nicht beffer fei, bas Suftem ber Ginftimmigfeit ber "Juries" abzuändern. Es murde befchloffen, Die Ungelegenheit gur freien Discuffion ben verfchiebenen Bweig-Ligas gu unterbrei= Das Schreiben ber "Combineb Trabes Union"= Zweigliga führte Be= fchwerbe über bie Mangel bes hiefigen Schulunterrichts; an bas Comite für Er=

giehung mejen verwiefen. Darauf murbe ein Beichluß gefaßt, ben ausstehenben Baufchreinern bie Sympathie ber "Chicago Berjonal Rights Leggne" auszudruden und eben= falls ein Comite ernannt für Ausarbeis tung einer Borlage gur Bahlreform. gesfragen und Conftatirung ber That: fachen, bag bie Polizei noch immer fein Berhor in ber Nordrum-Angelegenheit angeordnet hat, trat Bertagung ein bis Montag, ben 5. Mai, Abends 8 Uhr.

# Gin Autodafe in Blue Island.

### Bolt bringt Brand: opfer bar. Die Bewohner von Blue Jeland

machten fich geftern Abend ein feltfames Bergnugen. Gie ichleppten nämlich bie am Samftag getöbteten, mit ber Rlauen= feuche behafteten Rinder alle gufammen auf die offene Brarie, goffen Betroleum auf bie Thierleichen, gundeten ben Brenn= ftoff an und führten um ben feltfamen Scheiterhaufen eine Urt Rriegstang auf. Die Binichaffung bes erfrankten Biehs aus Chicago nach Blue Island auf Anordnung bes herrn S. 3. McChesnen hat in Blue Island viel bojes Blut er: regt. Der Boligift Mathems, ber über biefe Ungelegenheit mit bem Bilfsiheriff Beers in einen Streit gerieth, folug im Berlaufe beffelben ben Letteren am Samftag Abend nieber und fteht jest unter \$500 Burgichaft, um fich vor bem Eriminalgericht wegen feiner unbefon= nenen That zu verantworten.

# Der Liebe Lohn.

Sie bringt Friedr. Rothfuß Prügel ein. Friedrich Rothfuß von Ro. 84 Mo: hamt Str. und Undrem Mart, welcher mit feinem ebenfalls in Rachftehenbem intereffirten Bruber in ber Rachbarichaft wohnt, hatten fich am vorigen Conntag Abend zu "Mufit und Tang" in Müllers Salle an ber Gebgwid Str. begeben, bei welcher Gelegenheit Rothfuß fich ber: maken in ber Gunft einer jungen Dame festjette, die auch bem einen ber beiben Marts als bas 3beal alles Unmuths: vollen erichien, bag bie zwei Brüber fich

por Buth taum noch ju faffen mußten. Rothfuß ergahlte nun heute bem Rich= ter Rerften, daß fie ihm auf bem Rach: baufemege entgegengetreten feien, wobei Undrew ihm einen Schirm um bie Ohren gefchlagen habe. Da er inbeffen für feine Behauptungen teine Beugen beibringen fonnte und bie beiben Bru: ber bie Cache natürlich gang anbers barftellten, fo entließ ber Richter ben allein angeflagten Unbrew Dart unbeftraft. Rothfuß hat bemnach alfo jest bas Mabel und bie Brugel bagu. Letteren behalt er naturlich auch, betreffs bes Erfteren muß man's wenig=

\* Boligift McQuaid reifte beute Mor: gen nach Bloomington ab, um den dort geftern wegen Diebstahls einer golbenen Uhr verhafteten Fred. Lamp hierher ju

#### Das Strife-Fieber.

Mäntelmacher ber Firma Siegel & Bro. ausftanbig.

# Der Rampf ber 3immerleute. - Undere Mr. beiter:Angelegenheiten.

Die Rimmermanns: Arbeiten ruben heute thatfächlich in Chicago fo gut wie ganglich. Die Strifer glauben, bag in ber gangen Stadt feine fünfundzwanzig Mann an ber Arbeit find und bie "Boffe" geben bies auch mehr ober weniger bis

Die Union bentt gar nicht baran, ir: gend Jemanden bie Arbeit wieder aufnehmen zu laffen, bis nicht bie Meifter nachgegeben. Dies gilt auch von bem Rand = McRalln'ichen = Gebaube. Gerüchtweise verlautet, bag bie Meifter bereits an die Antnupfung von Berhand= lungen benten.

#### Die Mäntelichneiber.

Gine Angahl Mantelfchneiber ber Firma &. Siegel & Bros., 222 Martet Str., legte heute fruh bie Arbeit nieber, nachbem bereits geftern mehrere Leute mit berfelben aufgehört hatten. Urfache bes Strifes ift bie Ungufriebenheit ber Arbeiter mit bem Bormann ber Kabrit, ber ihrer Meinung nach fich zu inrannisch gegen fie benimmt und an den 21r= beiten gu viel auszuseten hat. Gines ber Mitglieber ber Firma meinte, bag ber neue Bormann, ber fruber in einer Fabrit an feinen Manteln beschäftigt gewesen fei, zwar auf eine forgfältigere Arbeit gedrungen habe, bag aber fein Berlangen nicht ungerecht fei. Die Fabrit beschäftigt mehrere hundert Ber= fonen, barunter viele Madchen, welche lettere nicht an bem Strife theilnahmen. Unbere Fabrifen werben burch bie Arbeitseinftellung nicht in Mitleiben= ichaft gezogen.

# Die holzbrechsler.

Bei ber Berfammlung ber Bolgbrechs= ler am Conntag Rachmittag in ber Salle 54 2B. Late Str. traten nicht 12 Drechs: Ter ber Union bei, fonbern alle Unmefen= ben, bje bisher noch nicht ber Union an= gehört hatten, etwa 35 an ber Bahl. Gerner wird und berichtet, bag bie Chops, in benen Leute fur \$7 mochents lich arbeiten, allen guten Drechslern wohl befannt find und von biefen gemie= ben werben. Diefe Chops beichäftigen nur frifch Gingemanberte, ba fie feine anderen Leute befommen tonnen. Die Löhne ber Drechster ichwanten zwischen \$2 und \$3 pro Tag.

# Bwei Leichen gefunden.

Bwei Fifcher fanden im Gee am Rufe ber 25. Strafe bie Leiche eines etwa 35jährigen, fraftig gebauten Mannes. Rach ber Rleibung zu urtheilen, mar er Grtruntene ein Körper augenscheinlich längere Zeit im Baffer gelegen hat, nimmt die Polizei an, Die Leiche eines ber brei ffandinavi= ichen Fifcher, Die vor etwa 5 Wochen im Sturm gu Grunde gingen, por fich gu haben. In ben Rleibertaschen fand man zwei Portemonnaies mit \$401.56 in Banknoten and Rleingelb, fowie ver-

idiebene anbere Gaden. Die Lebensrettungs Mannschaft fischte heute fruh 6 Uhr an ber Mundung bes Fluffes die Leiche einer Frau auf, die augenscheinlich bereits längere Beit im Waffer gelegen hatte und bisher noch nicht identifigirt ift. Die Frau war etwa 35 Jahre alt und zeigte gablreiche Berletzungen, Die vielleicht von ben Schlägen einer Schiffsichraube herrühren. Der linte Arm mar an ber Schulter abge= trennt, ebenfo bas linte Bein am Rnie. Die Leiche mar mit einem Corfet, einem schwarzen Jersey-Leibchen, schwarzen Strumpfen und Schnürschuhen befleibet Die Leiche murbe nach Rlaner's Morgu geschafft. Unfangs glaubte man, bie Leiche ber Mattie Bacon vor fich gu ha= ben, biefe Unficht mußte man aber fallen laffen, ba ber Rorper augenscheinlich ber einer bedeutend älteren Frau mar.

# Der Rrieg gegen Die Spielhöllen.

Der Manor rief geftern bie Polizeis Inspettoren zu fich und theilte ihnen mit, bag er gewillt fei, fie für alle Rlagen perantwortlich zu machen, bie über bas Fortbestehen ber Spielhöllen einliefen. Die Warnung hatte eine fcnelle Bir fung, benn geftern Abend waren fammt: liche Spielhöllen ber G. Clart Str.

gefdloffen. Geftern begannen vor Richter Bater: man die Berhandlungen gegen die Spiel= höllenbesiter Geo. Sanfing, Barry Ro= maine, Condon und Dahl. Während geftern bei bem Staatsanwalt und bem Berichtshofe die Meinung herrichte, daß Santins Gefetesverletung ein Berbreden, nicht ein Bergeben fei, hatte ber Staatsanwalt heute eine milbere Unficht, fo daß herr Sankins voraussichtlich wegen eines "Bergebens" mit einer Be= fangnifftrafe bavon tommen wirb. Die Entscheidungen gegen bie Spieler fteben noch bevor.

\* Dem vierzehnjährigen Ebwarb Babsworth von 1385 B. Taylor Str. murbe geftern Abend von ben Rabern eines Strafenwagens an ber Ban Buren und Rodwell Str. ber rechte Sug ger: malmt.

. G. M. Gieber von 470 B. Erie Str. brachte fich burch jufalliges Los: geben eines Revolvers, ben er fur unges laben bielt, in bem Gifenlaben von Sallenger, 587 2B. Chicago Ave., eine fcmerghafte Bunde an ber linten Sand bei.

# Gine unglüdliche Ghe.

herr und Frau Debar mieber por Gericht.

#### Die Frau geht ale Giegerin herbor,

Gine wirflich überaus ungludliche Che führt bas Ro. 92 Cleveland Ave. wohnhafte Debar'iche Chengar. Die höheren wie die niederen Gerichte haben fich mit ihr neuerdings icon mehrmals gu beschäftigen gehabt und heute Bors mittag murbe bem Bublifum im Gerichts. faal ber D. Chicago Ave. Station abers mals eine neue überaus unerquidliche Epifode aus berfelben vorgeführt. Beibe Cheleute hatten einander unter ber Uns flage bes unorbentlichen Betragens, refp. bes forperlichen Ungriffs, verhaften laf. fen, und auch ein Sausgenoffe berfelben, ein Ingenieur Ramens Sugo Faber, war auf Beranlaffung ber Frau Osbar arres tirt worden. Da bie Lettere von ber gegen fie vorgebrachten Befculbigung nicht nur freigefprochen murbe, fonbern auch bie energische Beftrafung ihres Mannes und bes Raber burchfette, fo moge hier auch nur ihre Darftellung ber

Sache folgen. Mm Ofterfonntag Schaffte bemnach Dobar mehrere Dobelftude aus bem Saufe und fagte feiner Frau furg, bag fie Diefelben nicht anrühren follte, fie feien vertauft. Heberhaupt gingen bie Cachen fie fo wie fo nichts an, ihr gehore meiter nichts, als ihre Kleiber und ihr Bett, nicht einmal ein Bild an ber Banb. Bu gleicher Beit erichien bann Faber, welcher von ihrem Manne beauftraat worden mar, ihm einen großen Tiich aus dem Saufe beraustragen gu helfen, mos rauf Frau Osbar fagte, die Möbel folls ten im Saufe bleiben und Faber, ber fie fcon früher fcmer beleidigt, braugen. Bierüber murbe ihr Mann fo muthend, bağ er fie heftig gegen ben Tifch ftieg und Faber zu ähnlichen Robbeiten ermuthigte.

Faber fchlug die Frau fobann mehrs mals fo brutal ins Geficht, bag fie um Silfe fdreiend por bie Thur fturgte und bort aufammenbrach. Diefer lette Buntt murbe burch bie heutigen Zeugenausfagen bestätigt. Beis terhin ftellte fich noch heraus, daß Ds: ber, ber von Profession ein Schneiber ift, nur in feiner Bohnung fclafe, gum Offen und in feiner Freizeit fich aber ftets bei ben Fabers aufhalte, mit benen

gufammen er es barauf abgefehen haben foll, feine Frau fo ungludlich als mogs lich zu machen. Richter Rerften bestrafte Osbar und Faber um je \$50 und befrafs tigte auch ben Ausspruch von Frau Dis bars Unwalt, in welchem berfelbe ihren Gatten vor versammeltem Bublitum einen Weiberprügler und einen Teigling nannte. Die gangen Berhandlungen waren bei ber tiefen Erbitterung, welche gmifchen ben beiben Parteien herrichte,

iberhaupt berartig lebhaft, bak es be

gangen Autorität bes Richters bedurfte,

um offene Gewaltthätigkeiten gu vers

# Die Evangelifche Gemeinfchaft.

#### Beibe Barteien noch in Situng.

Gin Comite ber in ber Wisconfin Str. tagenden Confereng ber Evangelis ichen Gemeinichaft hat heute empfohlen, bag biefelbe ein autorifirte Darftellung ber Unlaffe, welche ju bem fo viel bes fprochenen Bruche geführt haben, ver= öffentliche, um auf Dieje Weife migliebis gen Behauptungen die Spite abzubres den. Fernerhin foll ber " Evangelischen Beitung" und ber "Deutschen MUgemeinen Beitung" jede nabere Mustunft verweigert werben, ba biefe Blatter bie Ungufriebenheit in ber Rirche erft bis gum offenen Bruch redit geschürt hatten. Bifchof Bowman aus Jowa hielt eine mit großem Beifall aufgenommene Unfprache. In ber Chefs feld Ave. Rirche murbe Baftor D. Byers an Stelle bes ausgeschiebenen Baftors C. A. Baette jum porfibenben Melteften ber Raperviller Confereng ernannt.

# Ein polytednisches Juftitut.

#### Allen C. Lewis' großherzis ges Bermächtniß.

Der im Jahre 1877 verftorbene Bert Allen C. Lewis hatte teftamentarifch eine Summe Gelbes gur Grunbung eines freien polntednischen Inftituts vermacht unter ber Bedingung, daß bas Gelb fo lange liegen bleiben follte, bis es burch bie Binfen auf \$800,000 angewachfen Diese Bobe ift bereits feit einem Jahre erreicht und bie Bermals ter bes Machlaffes, James Dt. Absit, Sugh A. White, von Evanston, und henry &. Lewis, ein Bruber bes Berftorbenen, werben jest fcbleunigft an bie Musführung ber Bes ftimmungen bes Teftaments gehen. Das von bem Erblaffer für ben Bau bes ftimmte Grundftud, Ede Union unb Randolph Str., erweift fich jeboch als au tlein und gunächft muß ein paffenbes Grundftud erworben werben. Das pos Intednische Inftitut foll eine freie Bibs liothet und eine Schule fur Manner und Frauen erhalten, in ber Unterricht in ben Gachern ertheilt werben foll, bie in ben öffentlichen Schulen nicht gelehrt

merben. " John Egan, ein berüchtigter Spis bube, liegt im Countyhofpital mit einer Rugel im Fuggelente barnieber. erhielt ben Schug, weil er ben Bolis giften, bie ihn gestern Abend an Indiana und Salfteb Str. verhaftet hatten, ju entwifden verfacte.

# Abendpost.

Erfcheint taglich, ausgenommen Countags.

herausgeber: W. Glogauer & Co. 181 Bafhington Str ..... Chicago. Telephon Ro. 1498.

Preis jebe Mummer ..... 1 Cent Jahrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Jahrlich nach bem Auslande, portofret .......\$5.00

Dienstag, ben 15. April 1890.

STATE OF ILLINOIS. | s.s.

I, F. GLOGAUER, Editor and Manager of the "ABENDPOST", do solemnly swear that the actual paid for circulation of said paper for the week ending April 12th, A.D. 1890, averaged TWENTY-SIX THOUS-AND ONE HUNDRED AND FIFTY-SEVEN (26,157) copies daily. F. GLOGAUER. n to and subscribed before me h day of April, A. D. 1890. LEO. KREUTZINGER, Notary Public. 124 LaSalle Str.

Advertisers are invited to examine our books, bills, youchers and all other business records.

Mur die Arbeiter in Defterreich ift es fehr fchlimm, bag in ihrem Ramen Die Antisemiten in Wien Die bekannten Rubeftorungen mit obligater Blunde= rung verübt haben. Denn bie Regie= rung, die in den letten Jahren ben berechtigten Forderungen ber Arbeiter nicht mehr fo fchroff gegenüber geftanden bat, wie früher, und mohl auch ber Teier bes Arbeitertages feine Sinderniffe in ben Weg gelegt hatte, fieht fich jetst gezwun= gen, alle größeren öffentlichen Rund: gebungen gu verbieten, weil biefelben bem Lumpenpack abermals ben Bormand gu ffandelofen Ausschreitungen bieten fonnten. Indeffen werben fich bie organifirten Arbeiter burch biefe ungunftige Sachlage hoffentlich nicht entmuthigen Taffen. Much ohne Strafenumguge, an bie fich ber unerwünschte Janhagel an= fchliegen fonnte, werben fie für bie Berfürzung ber Arbeitszeit und für die Muf: befferung ihrer in ber That erbarmlichen Löhne agitiren tonnen. Die öfterreichi= fchen Fabrifinfpeltoren haben burch ihre amtlichen Berichte bie Gefetgeber und Machthaber ichon bamit befannt ge= macht, daß Millionen fleigiger und ftrebfamer Menschen in beiben Reichs: halften trot ber außerften Sparfamteit nicht die geringfte Soffnung haben, fich jemals aus ber brudenbften wirthichaft= lichen Abhängigkeit gu befreien. Die Industriearbeiter in Defterreich, wie allerdings auf bem gangen europäischen Westlande, leben nur von der Sand in ben Mund, werden burch jebe zeitweilige Arbeitsunfähigfeit ober Arbeitslofigfeit fofort gu "Baupers", fonnen ihren Rin= bern nicht einmal genügende Rahrung, geschweige benn eine angemeffene geiftige Musbilbung geben, und neigen baber mit vollem Recht gur Emporung. Dag man ber brobenden Erhebung nicht burch bie Ginfperrung, Ausweisung ober Binrich= tung einiger "Behapoftel" porbeugen fann, fieht nachgerade die herrschende Rlaffe ein. Die Zeit, ba man ben Ur= beitern mit "blauen Bohnen" brohte, wenn fie Brot verlangten, ift benn boch

In Deutschland icheint bie Regierung öffentliche Rundgebungen am 1. Dai nicht bulben zu wollen, weil fie fich por ben Sozialiften fürchtet. Doch bedarf es gerade im beutichen Reiche feiner Stragenparade, um den "Tritt ber 21r= beiterbataillone" vernchmbar zu machen. In ben romanischen Ländern, in benen ja auf Meußerlichkeiten ungeheuer viel Bewicht gelegt wird, mag bas anders fein. Wenn baber Die frangofischen, Die fpanischen und italienischen Arbeiter bas Recht, am Arbeitertage zu "marichiren" fich nöthigenfalls mit Gewalt ertampfen wollen, jo wiffen fie, mas fie thun. Die Rampfesweise muß in ben verschiedenen

Ländern verschieden fein. Un Die fofortige Ginführung bes acht fründigen Arbeitstages in allen europäi ichen Induftrielandern ift natürlich nicht gu benten. Bichtige Bugeftandniffe aber werben bie Arbeiter unbedingt erringen. Es wird nicht, wie die Schwarzseher behaupten, dahin kommen, dag in ben Ber. Staaten, Auftralien u. f. m., bas europäische Arbeiterelend einreißen wird, fonbern umgefehrt merben in ben alten Culturlandern Die mirthichaftlichen Bor: theile erreicht werben, beren bie große Maffe in ben neuen fich bereits erfreut.

Rhode Island erhält also wirklich eine bemofratische Regierung! Allerdings war nach ber Husbehnung bes Stimmrechts auf Die naturalifirten Mus: länder und ber Ginführung bes auftrali: fchen Wahlinftems eine bemofratische Staatsverwaltung gewählt worden, aber ba dieselbe feine abfolute Mehrheit hinter fich hatte, fo durfte fie ihr Umt nicht antreten. Bielmehr hat jest bie Legislatur ben Gouverneur und bie anderen Staatsbeamten gu ernennen, und ba in ber gesetgebenden Körperichaft Die bunn befiedelten landlichen Begirte viel ftarter vertreten find, als bie bicht= bevolferten Stadte, fo gahlten bie Re: publitaner bestimmt barauf, bag fie tros ihrer entscheibenben Bahlnieberlage am Ruder bleiben murben. Es fam indeffen anders. Durch eine Nachwahl in Bro: vibence verloren bie Republitaner fogar ihre Legislaturmehrheit, Die Demofraten find mit zwei Stimmen obenauf und werben felbftverftanblich bie Staatsamter benjenigen Mannern quertennen, melche

Run ift Rhobe Island gmar ber Meinfte Staat ber Union, aber er hat ge: rabe fo viele Glectoralftimmen, wie jeder von ben raumlich riefig großen Lumpen: ftaaten, welche bie Republitaner "gegrunbet" haben ober noch grunben mol: Ien, um fich im Befite ber Bunbesamter ju erhalten. In ben anberen 3merg: ftaaten bes Oftens liegen bie Dinge abn: lich, b. b. bie republifanischen Dantees merben immer mehr burch bemofratische Einwanderer erfett. Es fann fich ba ber leicht ereignen, bag bie republifani: den Electoralftimmen aus ben neuen Faulfleden burch ebenfo viele bemotrati: de Glectoralftimmen aus ben "urs fprunglichen" Liechtenfteins unfcablic

bas Bolt bereits ermählt hat.

gemacht werben. Für die Republitaner mare bas eine gerechte Strafe, aber leis ber fann ber Bund nie mehr bie "Staas ten" los werben, welche fie gegrundet

Dem Manor Cregier Loblieder gu fingen, fällt ber "Abendpoft" gar nicht ein. Bon bem 3beal eines Bur: germeifters ift ber Mann ziemlich weit entfernt. Er hat indeffen wenigstens niemals mit ben "Bublern" gemeinfame Cache gemacht, fonbern ben Stabtrath gezwungen, ben Corporationen gum Minbesten eine fleine Entschädigung für Die von ihnen verlangten Borrechte abgufordern. Warum wird ihm alfo bas Leben gerade von ben angeblich Froms men und Gerechten fo ichredlich fauer gemacht? Warum ichreien Diejenigen, Die mit ben "Gamblern" im Borfenge= baube auf bem freundschaftlichften Buge fteben, fo anhaltend und laut nach ber Schliegung aller anderen Gpielhöllen? Cie wiffen boch recht gut, bag es gang unmöglich ift, ben Umerifaner von feis nem Nationallafter mit bem Polizei=

fnüppel gu beilen. Db bie Spielhöllen offen find ober nicht, - gepotert wird boch, und zwar in ben feinften "Galons" ebenfo ftart, wie in ben ichmieriaften irifchen "Ga= luhns". Wenn baber bie Polizei nur bafür forgt, bag feine "Grunen" burch "Runners" in die Spielhöllen gefchleppt, und bag in letteren feine faliden ober betrügerischen Spiele gemacht werben, fo hat fie am Ende alles gethan, was fich in Diefer Cache überhaupt thun lägt. Es gehört ichon eine gang widerliche Beuchelei zu ber Behauptung, bag bas Spielen auch nur eingeschräntt wirb, wenn bie öffentlichen Spielhaufer geschloffen werden. In ben Brobibi= tionsstädten wird befanntlich mehr Schnaps gefoffen, als felbft in Rug-

Beffe Spalding, einer der "Regierungsbirectoren" ber Union Bacific Gifenbahn, hat feinen Bericht erftattet und fich "natürlich" auf ben Standpuntt geftellt, bag man bie genannte Befellichaft gur Bezahlung ihrer Schulben an ben Bund nur ja nicht brangen folle. Wenn fie lieber Zweiglinien gebaut, als ben gefetilich vorgefdriebenen Tilgungsfond angelegt habe, fo habe fie bas lediglich aus Begeifterung für ben Beften gethan. Rur burch ben Unternehmungsgeift ber Bahngefellichaft hatten bie Staaten meft= lich vom Miffiffippi und Miffouri es in furger Beit fo herrlich weit bringen ton= nen. Die Unlagen ber Union Bacific feien jest vorzüglich, ihre Raten nicht gu hoch, ihre Rohlengruben, Strafenbahnund Dampferlinien nothwendige Anhangfel an bas eigentliche Bahngeschäft. Gie wolle ber Regierung eine erfte On= pothet auf ihr gesammtes Eigenthum im Berthe von \$143,000,000 als Gicher heit anbieten, wenn man ihre im Sahre 1897 fällige Chulb von \$52,000,000 auf fünfzig ober hundert Jährchen verlängern und ihr nur nominelle Binfen abfordern wolle. Spaldings Ansichten beden fich mit benen ber Berren, welche ben Millionarsclub in Bafbington bilben und im Abgeordnetenhause die Guh= rerrolle fvielen. Es ift baber mit Gi= derheit angunehmen, baf ber Congreß auf feine Borfchlage eingehen wirb. Barum auch nicht? Es ift ja von jeber fo gehalten worden.

# Lotalbericht.

# Sikung des Stadtrathe.

Die Spezial fteuer = Berorb : nung für Abzugstanäle angenommen.

In der gestern Abend abgehaltenen Stadtrathefitung murbe bie Aufnahme ber neuen Wefchafte mit ber Berlefung ber erften Sahresbotschaft bes Mayors Gregier begonnen, welche bie Lefer an anderer Stelle biefes Blattes veröffent= licht finden. Dieselbe mard gum Drud beordert und fodann fam bie Berordnung, nach welcher bie Roften für ben Bau von Mbzugsgraben burch Spezialbesteuerung ber Bewohner berjenigen Diftrifte, in welchen folder Bau vorgenommen mirb. aufgebracht werden follen, gur nochmali: ger Distuffion und barauf mit 48 gegen 16 Stimmen gur Unnahme. Raum aber war diefe Angelegenheit geordnet, ba brachte auch ichon ber Alberman Cul: lerton eine Spezialverordnung ein, welche bie balbmöglichfte Beschaffung von 216: jugsgraben in etwa fechzig Stragen nach bem neuen Plane anordnet; auch biefe murbe nach furger Berathung angenom: men. Schlieflich murbe noch eine Refolution bes Alberman Bond, welche Die unnachfichtigfte Unterbrudung bes Sagarbipielens forbert, an bas Comite für Polizeimefen vermiefen, mahrend eine anbere von Alberman McAbee ein: gebrachte, welche eine gerechtere Steuer: einschätig forbert, bem Unsichug für lotale Befteuerung gur eventl. Berud: fichtigung übergeben marb.

# Sigung des Countyraths.

In ber geftrigen Gipung bes County: raths murbe ber Bericht bes Comites für öffentlichen Dienft entgegengenommen und mit Musnahme zweier gelangten alle Empfehlungen beffelben gur Unnahme. Die eine diefer zwei Empfehlungen bejog fich auf Berwilligung von \$125 per Monat für ärztliche Behandlung ber Urmen ber Beftfeite, fowie für Lieferung von Arzneien, die andere auf Richtbegahlung ber Rechnung ber Abvotaten Mills und Ingham für ihre Dienfte im Gronin-Broceffe; beibe murben an bas Comite gurudverwiesen. Gin Untrag bes Berrn Lieb, bag ber County-Unwalt angewiesen werbe, gegen ben County: Schapmeifter ein Manbamus-Berfahren einzuleiten, um ihn ju gwingen, Bab: lungs-Unmeisungen ber Richter und Clerts bei Brimarmahlen ju unterzeich= nen, gelangte mit allen gegen bie eine Stimme bes Commiffars Strudmann

gur Annahme. \* Die Offiziere ber Milig-Regimenter, welche bie Erfte Brigabe bilben, veran: Stalteten geftern eine Seftlichfeit in ber Armory bes Zweiten Regiments, welche ben 3med hatte, fie einander naher bes fannt zn machen.

Die ftabtifche Regierung.

Mayor Cregiers Jahresbots ichaft.

Bas wir errungen und was und noth thut. Die erfte Jahresbotichaft bes Mayors

Cregier, welche in ber geftrigen Stabt= rathsfigung gur Berlefung tam, bejagt

in Rurge bas Folgende: Die burch Ausstellung von Bonbs eingegangene ftabtifche Schulb betrug am 1. Januar 1889 im Gangen \$12,= 561,500, murbe aber feitbem burch bas Singutommen ber annettirten Diftritte auf \$13,606,900 erhöht, wobei indeffen Die Berbindlichkeiten ber Schulbiftrifte nicht mit eingerechnet find. 3m Stabt= Schate befanden fich am 1. Januar 1889 \$2,294,926.15, mahrend berfelbe gur Beit \$1,749,614 birgt. Berr Perles aber fculbe ber Ctabt noch \$57,833.83 pom Ban bes La Salle Str.=Tunnels. Schlimm fei es, bag von früheren Stadtratheversammlungen fo menig Borforge getroffen fei, um bie Stadt gegen toftipielige Schabenerfattlagen gu fchüten, Diefelbe fei jett im Gangen für \$1,459,663 verflagt. hierauf folgt ein Bergleich zwischen bem Gintommen, welches bie Stadt im Jahre 1873 ge= habt, mit bem, welches berfelben heute gur Berfügung fteht. Der Manor zeigt in bemfelben, bag in bem erftgenannten Sahre Die burchichnittliche Befteuerung per Ropf ungefähr \$16 betragen, moge=

gen fie heute nur \$5.31 ausmache. 116 Meilen Strafe find im verfloffe= nen Jahre gepflaftert worben, ober 543 Meilen mehr als im Borjahre. Die Musbehnung bes Late Biemer fubmaris nen Tunnels um eine weitere Meile wird empfohlen, worauf die im Gange befindliche Spezialbesteuerung beim Un= legen von Abzugsgraben herausgeftrichen

mirb. Der Manor meift ferner barauf bin bag bie Regierung, welche bie Juris: biction auf bem Chicago Fluffe habe, erfucht werben muffe, auch die Roften für Baggerarbeiten in bemfelben gu empfeh= Ien und giebt feiner Genugthunug über bie nunmehr obligatorifd geworbene Gin= gännung ber Gifenbahngeleife Musbrud. Die getrennte Wegschaffung und theil= meife Benubung ber Abfalle gum Beften ber Stadt wird als außerordentlich mun: ichenswerth hingeftellt, die Fortbauer bes Rauchunfugs beklagt und eine Heberficht über ben Stand bes Polizei= Departements, bes Feuerloschwesens und ber Belenchtung ber Stadt burch Electricitat gegeben, wie auch bie Un= fchaffung von fchwimmenben Leichenhal= Ien empfohlen wird. Die Gebiegenheit unferer öffentlichen Bibliothet, ber britt= größten in ber Union, empfängt bie warme Anerkennung bes Mayors, bes: gleichen die erfreuliche bauliche Entwid: lung ber Stabt. Berr Gregier fpricht fich fobann für bie Errichtung einer eige= nen Strafanstalt für folde jugendliche Berbrecher, welche bisher in bas Correctionshaus manderten, aus, und em: pfiehlt eine milbere Behandlung berfelben. Die ftabtifchen Behörben, meint er, follten liberal und gerecht in ber Bewilligung von Privilegien an bie gros Ben Corporationen fein, zugleich aber auch barauf feben, bag ber Stabt eine gebührende Gegenleiftung für ihre Libes ralität merbe. Schlieflich weift ber Manor mit Stola auf Die tommenbe gliebern bes alten Stadtraths für ihre Uppellationsgericht erwartet. bisherige Unterftubung. fung ber Botichaft, welche ber Mayor perfonlich beforgte, murbe im Gangen ziemlich fühl aufgenommen.

# Untreuer Buchhalter.

23. 23. Williams, ber Buchhalter ber Biegelei von Charles D. Colfon, beffen Office fich in 20 Lateftr. befindet, ift auf Ubwege gerathen und bat feinem Arbeitgeber Gelber im Betrage von etma \$700 unterschlagen. Der untreue Buchhal= ter murbe verhaftet und fein Berhor von Michter Bradwell auf ben 21. April feft= gesett. Da Williams bie ihm aufer= egte Bürgichaft von \$1000 nicht ftellen tonnte, mußte er in's Befängnig.

# Theo. Suttere Grflarung.

Theodor Gutter, ber junge Deutsche, er feit etwa 21 Monaten im County= gefängniß auf feinen Progeg wegen einer Stecherei wartet, theilt uns mit, bag er bamals nur in Gelbftvertheidigung ge= bandelt, und nur burch Bufall fein Leben gerettet habe. Gine Gifersucht habe von feiner Geite vorgelegen und bie mahre Urfache, meint Gutter, wird man aus ben Berhandlungen erfahren.

# Jrefinnig oder nicht?

Frau Cohen, Die Gattin Anton Co: hend, murde gestern nach dem Aufnahme: Hofpital für Irrfinnige gebracht. Frau Coben, eine hubiche, 26johrige Dame, ift erft feit brei Monaten verheirathet, war aber bereits fünf Wochen nach ber Sochzeit nach ber genannten Unftalt ge= bracht worden, aber wieder entlaffen worben, weil bie Mergte fie fur gefund erflarten. Diesmal icheint es mit ihrem Irrfinn ernft zu fein. Cohen wohnt an ber 2B. 14. Gtr.

#### Betlagt fich über ben Rechtichut-Berein.

Charles Ryberg hat vor Richter Brab: well eine Anflage gegen bas "Bureau of Juftice" erhoben. Ryberg ift ber Befiber eines Reftaurants in 283 Milmaus tee Mve. und auf Beranlaffung bes Rechtsichupvereins hatte ber Conftabler Billiam Bingraf jur Bollftredung eines Bablungsurtheils fein ganges Eigenthum mit Befchlag belegt. Ryberg mar feis nem Dienstmäden Gloida Marjal bie Summe von \$14 fculbig, behauptet aber, mit bem Mabchen ein Abtommen getroffen ju haben, wonach er ihr wöchentlich \$1.20 von biefer Summe gablen wolle. Tropbem er bereits breis mal bie Ratengahlung hinterlegt habe, habe bas "Bureau of Juftice" eine Befolagnahme angeordnet und ihm außers bem \$50 Roften angerechnet.

#### Alt geffeit, bat gereut.

Grau Philippine Dohlas Sheibungsflage.

Frau Philippine Dohla, eine 45jah: rige Dame, hat ihren 70jahrigen Gat: ten Benry auf Scheidung verflagt. Frau Philippine bezichtigt ihren alten Che= mann ber unerhörten Graufamteit, burch welche fie fich gezwungen fah, ben: felben am letten Camftag zu verlaffen. Das Chepaar hat fich erft im Mai 1889 zusammengefunden. Döhla, ber für feine Jahre noch fehr ruftig ift, befitt ein Bermogen von \$25,000, einschließ: lich ber Grundstüde 335 28. Randolph Str. und 322 G. North Ave. Die Frau behauptet, bag ihr Gatte ihr oft bie Mugen blau geichlagen und ihr \$50 geboten habe, wenn er fie los werben fonnte. Ferner foll er fie einen gangen Tag lang aus bem Saufe ausgeschloffen

#### Paftor Röhler gieht feine Rlage gurüd.

Der ehemalige Baftor ber luth. Ste= phans Gemeinde, beren Rirche fich an ber 25. Gtr. und Wentworth Ave. befindet, Leonard C. Röhler, ber, wie wir ausführlich berichteten, gegen mehrere feiner früheren Gemeindemitglieder eine Chabenerfattlage auf \$20,000 erhoben hatte, fah fich geftern in Richter Tuthills Bericht genothigt, vor bem 3nfammen= treten ber Geichworenen feine Rlage que rudzuziehen, ba er einfah, bag es ihm nicht möglich war, für feine Ausfagen genug Beugen beigubringen.

#### Rampf mit einem Jrefinnigen.

Molph Relfon, ein Gignalmachter ber Chicago & Morthwestern Bahn an ber Man und Ringie Gtr. murbe am Freitag Abend in feinem Bachtthurme plötlich tobjüchtig. Der Wahnfinnige murbe von ben Poliziften Lund und Meagher von ber B. Chicago Ave.= Station übermältigt und am Camftag au feiner in 284 2B. Dhio Gtr. wohnen= ben Schwefter gebracht. Er befinbet fich auf bem Bege gur Befferung.

#### Berlangt drei Millionen Dollars.

Bunbesrichter Blodgett gab geftern in bem Prozesse ber Montgomery Palace Stod Car Co. gegen bie Street Stable Car Line eine Enticheibung ab. Die Montgomern Co. hatte gegen bie Street Stable Car Line eine Schadenerfatflage auf \$3,000,000 anhängig gemacht, weil lettere Befellichaft angeblich ein jener Befellichaft gehöriges Batent benutt hatte. Richter Blodgett entschied, bag er feine Jurisdiction in ber Sache habe, weil bas genannte Patent bereits feit mehreren Jahren erloschen war, als bie Montgomern Co. ihren Brogeg anhan: gig machte.

### Jurnbefteder D'Donnell verur-

theilt. Richter Baterman verurtheilte geftern pat am Nachmittage gemäß bem Bahr: pruche ber Gefdworenen ben Jury-Beftecher Jeremiah D'Donnell zu brei Jah: ren Buchthaus. Go weit bas Criminal= gericht mit ber Angelegenheit gu thun hat, ift diefelbe beendet, D'Donnell er= wartet aber in wenigen Tagen gegen Burgichaft auf freiem Juß zu fein, ba er Beltausstellung bin und bankt ben Mit: eine gunftige Entscheidung burch bas

# Im Dienfte ichwer verlegt.

Der Polizift Johnson von ber Beft Chicago Ave .= Station murbe geftern, als er ben Dieb und Strafenrauber Gevert Schonbert verhaftete, fo fchwer mighandelt, bag an feinem Muftommen gezweifelt wird. Der Spigbube verette bem Beamten fo fdmere Stoke in ben Unterleib, daß ein Blutgefaß ger= fprang und eine Darmblutung erfolgte. Schonbert, ber vor Rurgem John Ben= nard an ber Sangamon Str. um Uhr und Rette beraubt hatte, murde fchlieflich übermältigt und nach ber Boligeiftation gebracht. Der Boligift murbe nach feiner Bohnung, 701 Auftin Alve., geschafft.

# Die Grofgeidworenen für Dai.

Die folgenben Großgeschworenen für ben Monat Mai murben geftern im Countyrath ausgelooft: Benry Glos, Morthfield; H. F. Gelorti, Elt Grove; Senry Sofell, Maywood; Charles R. Banbercoot, Anftin; 3. 3. Kennedy, Dat Bart; R. D. Collette, No. 416 Belben Ave.; Nicholas Morris, No. 499 B. Late Str.; Jeffe Talcott, Ro. 250 State Str.; Batrid D'Learn, Do. 3044 Archer Ave.; John Murphy, No. 652 Duncan Bart; John Butler, Ro. 137 Lytle Str.; J.J. Higgins, No.497 12. Str.; R. H. Biders, Mo. 92 La Galle Str.; B. J. Sannon, Do. 348 23. Indiana Str.; Dt. 3. D'Leary, Do. 615 BB. Superior Str.; &. Geb hardt, No. 291 Clybourn Ave.; John B. Murphy, No. 158 La Galle Ave. Thomas B. Sanbers. No. 3142 Indiana Ave.; Billiam Ebelftein, Do. 200 31. Str.; John G. Bielfelbt, Thornton; August Molbenhaufer, Des: plaines; John B. Brown, Riles Center; James 3. Relly, Do. 470 Beft harrijon Str.

Stimmen aus dem Bolfe. Für bie unter biefer Rubrit ftehenden Ginfendunge ift bie Rebastion nicht verantwortlich.)

#### (Gingefandt.) Bur Geidel'iden Echeidungeflage. Un die mobllobl. Rebattion ber

Abendpoft"! In Ihrer Ro. 87 pom 12. April 1890 lefe ich mit Erstaunen, bag eine gewiffe Frau Runigunde Geibel mich bes Chebruchs mit ihrem Mann bezich tigt, ich bin aber beffen gang unbewußt. 3ch werbe mich gegen biefe Beichuldigun: gen gu rechtfertigen miffen und weitere Schritte gur Biberrufung biefer fcanbe lichen Unichuldigung thun; ferner hab ich fdriftliche Beweise in Sanben, bag biele Frau fich ohne Grund gegen mich "perichworen" bat. Indem ich Gie boff. um Aufnahme biefer Zeilen bitte, fcbließe mit Achtuna

Frau Louise Rubasch, 160 2B. 12. Str. Rury und Reu.

\* George Griswold, ein Angestellter ber Chicago Telephon Company, fturgte geftern an ber 24. Gtr. und Michigan Mve. aus der Sohe von 50 fuß von einer Telegraphenftange herunter und erlitt fo fdmere Berlehungen am Ropfe,

bag er benfelben vielleicht erliegen wirb. \* Mus bem Nahresberichte ber Breg= byterianer=Bofpital=Gefellichaft ergiebt fich eine Ginnahme für die Unftalt von \$117,064, eine Musgabe von \$108,195, fo bag ein Ueberichug von \$8869 ver= bleibt. Bahrend bes Jahres find 1356 Patienten mit einem Roftenaufwande von \$50,825 behandelt morben.

\* Michael Banfon, ein Fuhrmann ber Firma 3. B. Farmell & Co., überfuhr am Camftag Abend bie fleine Dan Brindiville von 444 BB. 12. Gtr., mo= bei bas tleine Madden gefährlich verlett murbe. Sanfon murbe verhaftet.

\* Gin Student bes "Chicago Medical College", Bernon 2. Everett, ift feit Donnerstag, ben 3. April, fpurlos ver= fdwunden. Er mar aus feiner Bob= nung, 2823 G. Bart Ave., gegen 2 Uhr Nachmittags fortgegangen, angeb= lich, um einen Rranten an ber Salfteb= Strafe gu befuchen. Everett hatte eine goldene Uhr und Rette und ziemlich viel Gelb bei fich; feine Freunde fürchten baber, bag er einem Berbrechen gum Opfer gefallen ift.

\* Der bei bem Schneider John Rreis, 57 G. Ban Burenftr., beichäftigte Bausdiener John Desmer fiel beim Genftermaschen gestern aus bem zweiten Stodwert in bas Rellergeschog hinab und brach fein lintes Bein an zwei Stellen. Der Berungludte murbe nach feiner Bohnung, 44 Augustaftrage, geichafft.

\* Der Alberman Nicholas Gremer von ber erften Bard erhielt geftern Abend pon einigen feiner Freunde einen mit Diamanten befehten Stern im Berthe von \$1600 gum Gefchente. Er:201b. Whelan überreichte ben Stern.

\* Der Alberman Brookman und eine Angahl Bürger von Late Biem legten bem Stragensuperintenbenten Dic Gann geftern ihren Bunfch vor, bag bie eleftrischen Leitungsbrahte an ber Bright Ave. abgenommen und unterirdifch ges legt werben follen.

\* Rauft Gure Tapeten, Bimmers Mouldings, Farben, Del zc. bei Casper Sahn, 35 und 37 Clybourn Alve.

\* Der verftorbene Dberft Chwarb Bergin Knor hat nur ein Bermögen von \$300 hinterlaffen, beftehend aus Saus: haltungsgegenständen, Budbern und Schmudfachen. Die Erben find bie Rinder bes Berftorbenen, Carrie B. und Samuel 2B. Knor.

\* Der 22jährige Bolg= und Rohlen= händler George Satton von 127 Do: gart Str., ftarb geftern in ber Bohnung feines Brubers, 846 Boob Gtr., an ben Folgen von Berletjungen, Die er fich jugezogen hatte, als er am Freitag, von einem Befuch bei Freunden gurudteh= rend, eine Treppe hinunterfiel. Wer Coroner wird einen Inqueft abhalten.

\* Die Townbehörde von Sybe Bart feste bas Wehalt bes Affeffors 21. 3. Maber auf \$3000 feft. Der Guper= vifor Cooper wurde angewiesen, einen Unwalt zu engagiren, beffen Behalt \$400 nicht überschreiten barf.

\* Mehrere Grundeigenthümer an ber Bafhington Str., zwischen State Str und Babafh Ave., haben ben Commiffar für öffentliche Arbeiten ersucht, bem Refraurateur Rubolph Weber, 31 Wafh= ington Str., gu verbieten, por feinem Reftaurant eine "Portico" zu errichten.

\* Die Licenzen für bie Wirthichaften von William Coot, 95 Ringie Str., und von George Martin, 127 R. Clart Str., murben vom Burgermeifter auf Empfehlung bes Polizeichefs Marih und des Infpettors Subbard miderrus fen. Beide Birthe merben befchuldigt, ein unordentliches Saus zu halten.

\* Gine Delegation von Burgern bes neusannectirten Dorfdens Gano fprach beim Manor por und forderten biefen auf, von bem Billage Befit ju nehmen. Der Bürgermeifter periprach in ber nach ften Boche mit bem Comptroller Onahan und bem Commiffar Burdy ben neuen Zuwachs zu Chicago zu befuchen.

\* George Uptigrove murbe am Conntag wegen Erlangung von Gelb unter falichen Borfviegelungen verhaftet. Der Schmindler hatte fich als Mgent ber "Chicago Batch and Jewelry Co. " von 258 Clart Str. bei gahlreichen Berfonen eingeführt und biefelben betrogen. Bis jett find vier Untlagen gegen Uptigrove erhoben, weshalb er bis jum 17. April unter \$800 Burgichaft fteht.

Marttbericht. Chicago, 14. April 1890. Diefe Breife gelten nur für ben Großhanbel. Gem uf e.

Meue Gurfen \$1.50-2.00 per Dbb. Salat 25-30c per Dpb. Bunbel. Rabieschen 30-35c per Dbb. Bunbel. Spargel \$2.50-\$3.00 per Rifte. Rartoffeln 38-58c per Bu. Minois füße Rartoffeln \$3.50-3.75 p. Brl. Beife Bohnen, Ro. 1., \$1.75-1.80 per Bu Rothe Beten 2.50-3.00 per Brl. Beine Rüben\$1.00-1.25 per Brl. Zwiebeln \$3.35—3.50 per Brl. Einheimischer Sellerie 25—30c per Dyb. Robl \$6.00—10.00 per 100. Früchte. Rochapfel \$3.25-\$4.25 per Bri. Beffere

Sorten \$4.50-5.00 per Bri. Apfelfinen \$3.00-5.00 per Rifte. Citronen von \$4.00-5.00 per Rifte. Erbbeeren \$3.50-4.50 per Rifte. Butter. Beste Rahmbutter 17—19c per Bib.; ringere Sorten variirend von 11—17c.

Raje. Boll=Rahm=Rafe (Chebbar) 10—101c Pfb. Feinere Sorten 11—12c per Pib. Abgerahmter Rafe 5—7c per Bib. Schweizer-Rafe 11—13c per Pib. Ralbfleifc 4-5c per Bib.

Beflügel. Rufen 91-10ic per Bib. Enten 13-15c; Eruthühner 15-15; per Bfb. Gerupfte Ganfe 7-9c per Bib. Frifche Gier 101-11c bas Dub. Bilb. Mallarb Gnien \$1.75-2.00 per Dab

Rleine milbe Enten \$0.75-1.00 per Dyb. Schnepfen \$0.75-1.00. No. 2 264—27c, Ro. 8 25—254c. O 1 Thimothee \$10.00—11.00. Ro. 3 8.50—39.50.

Cheidungstingen.

Folgenbe neue Scheibungstlagen murben gestern eingereicht: Metta Dt. gegen Charles McCammon, wegen graufamer Behandlung; Frant gegen Frances Reelar wegen boswilligen Berlaffens; Rofa gegen Rofeph Bud, wegen boss willigen Berlaffens und graufamer Behandlung; Philippina gegen henry Doehla, wegen graufamer Behandlung; Ida F. gegen Guy C. Tobb, wegen Erunffucht, und Jennie gegen George Dr. Cafe, megen bosmilligen Berlaffens. Das folgende Scheibungsbefret murbe

eingetragen: Charles von 3ba Johnson, wegen Berlaffens.

#### Beiraths.Licenzen.

Die forgenden Beiraths-Licengen murben in ber Office bes County-Clert's ausgestellt:

Carl Biste, Muguita Falt. Jan Broichasta, Anna Glama. Beter Martenjon, Frances Rraft. John G. Connor, Delia Reuth. Chriftian Lemfter, Minnie Baruth. Coward Gaftein, Frances Strang. jeph Froula, Emma Raifer. Sharles Reichert, Anna G. Beter. ohn Sachs, Fran Liggie Schafer. Chriftian Baul Sampel, Johann Abelberg. Joseph S. Sosman, Frau Mary P. Jones. Schmittidmitt, Annie Jacoby. Matthews Ottec, Mary Raufal. hermann Zillmer, Iba Ewert. August Beil, Maria Rettel, Carl Ritter, Bertha hoppe. Anthony Lefter, Lena Lambrecht. Silbor Friedriffen, Emma Jauffon. Adelbert Czainisti, Bictoria Bestowsta. Beter Stump, Amelie Tollnid. William G. Raich, Minnie B. Raffing. Miben Cornelius, Unnie Sanland. Umeen Samera, Mary Guifn. Albert J. Baumrifder, Mary Ralec. Johann Boller, Anna Rreppner. John M. Brehann, Louise Lamme. Muguft Boigt, Rittie B. Schrant. Thomas Powers, Mollie Stillinge. William Mauver, Martha Roemer, Charles Sangftabt, Olive G. Muftrom. Charles Smith, Carolina Siller. Joseph F. Slabzhond, Mary Treidl Frank Schmidt, Paulina Boyda. Benry Mener, Annie Guelfe. Martin Burfer, Barbara Benf. Frank C. Henning, Elizabeth J. Berbfter Josef Zeman, Johanna Rener.

#### Todesfälle.

Jun Nachstehenden veröffentlichen wir die Liste der Deutschen, über deren Tob dem Gesundheitsamte zwi-schen gestern und heute Mittag Nachricht zuging: Routie Tanbero. 1140 Milvantee Are, 13 J. C. France. 288 W. Indiana Str., 4 M. France. 288 W. Indiana Str., 4 M. France. 288 W. Indiana Str., 5 M. 8 X. Angelina Great, 666 M. Affiland Are, 5 M. 8 X. Angelina Great, 266 Dearborn Str., 63 J. Angelina Great, 27 Di Britana Herrinana. 77 Di Bricago Are. 29 J. Bithert Differ. 66 Santi Afface. 27 J. 10 M. Bithelin Woode, 758 W. 21. Str., 37 J. 4 M. 20 X. F. E. Dindoner, 120 Marine Afra. 3 J. 10 M. 14 X. Henry Miller, 637 R. Palifeb Str., 2 M.

#### Bauerlaubniffcheine

purben an folgenbe Berfonen ausgestellt William M. Carl, zweiftod. Flats, mit Rel-ler, 3745 Babaih Ave., \$5,500; Martin Bolee, zweiftod. und Bafement-Unbau, 698 Allport Ave., \$4500 ; Joseph Chmelif, brei ftod. Wats mit Reller, 164 Bunter Str. \$4,500; S. F. Sahn, breis und zweistod. Bohnhaus mit Bafement, 3626 Grand Boulevard, \$9,000; John Zierk, zweistöck, Flats mit Basement, 575 N. Honne Ave., \$3,500; B. E. Hendrel, zweistöck, Flats mit Reller, 3343 Ballace Str., \$2,300 : len, zweistöd. Flats mit Keller, 54 Enpres Str., \$8500; William Scheumafer, zweistöd Klats mit Basement, 595 B. 13. Str., \$3,000; John D'Brien, 2 zweistod. Flats mit Reller, 4320-22 Calumet Ave., \$7,000; B B. Balmer, breiftod. und Bafement-Bohn= hans, 5006 Elis Ave., \$10,000; Reining Bros., zweiftod. Flats mit Laben, 7081 Sangamon Str., \$2,000; Theodore Reife, zweiftod. Bohnhaus, Morgan und 63. Str., \$2,000; G. Swenfon, zweiftod. Glats mit Bafement, 4739 Langley Wive., \$2,800.

# Brieffaften.

Abonnent, Sammond. Das erft ffireich eröffnete Rinder-Sofpital befindet fich in 641 Carroll Ave., zwischen Wood und Paus

&. G. Benn bie Bigamie ber Frau nachgewiesen werben fann, fann Gie auch nachträglich bestraft werben, felbft wenn ber erfte Dann tobt ift, es fei benn bas Berbrechen mare bereits verjährt.

S. 23. Benn Gie unter \$400 Sausrath ben, fann Ihnen ber Sauswirth benfelben weder mit Beichlag belegen laffen, noch auch gurudbehalten. Der Wirth fündigt auf fünf Lage, ehe er aber Jemanden wirklich vor die Thur feten tann, muffen noch weitere gehn Tage vergehen. Während ber Letteren aber murben Gie eventuell fortmabrend gericht= liche Scherereien haben.

3. 3. Gin beutiches Bebammen Inftitut wird von Dr. Fred. Scheuermann, beffen Diffice fich in 191 Rorth Ave. befindet,

### Anzeigen - Annahmestellen. Rordfeite:

Chu. Otto, Apothefer, 115 Clybourn Abe., Ede Bar-Chas. 2. Feld Tamp, Apothefer, 445 R. Clart Str., R. D. Daufe, Apothefer. 80 D. Chicago Abe. Gerb. Schmeling, Apothefer, 506 Wells Str., Cde Childer.

Benry Goet, Apotheter, Gife Lincoln und Webfter Berm. Schimpfth. Remoffore, 276 D. Rorth Abe. DR. Butter, Apothefer. 620 Barrabee Str. 23 eftfeite:

Denry Schroeder, Apothefer, 453 Milwaufee Ave., Sche Chicago Avenue und 831 und 833 Milwaufee Ave., Eds Division Str. Dito G. Saller, Apothefer, Ede Dilmaufce und Otto 3. Sartwig, Apotheter, 1570 Milwaufee Abe., 3. Brenbede, Apotheter, 468 ID. Chicago Abe., Ede Bin Schulige, Apotheter. 913 W. North Abs. Andolph Ciangobe, Apotheter, 841 W. Division Sit. Sed Walfierom Abe. J. B. Keere, Apotheter, Ede Late Str. und Brhan

Banged Abothefe, 675 MD. Rate Str., Gde Moob Strage. Brintowfiren, Apothefer, 477 W. Divifion St. M. Rafgiger, Apothefer, Cfe W. Divifion u. Wood. Druehl & Feanten, Apothefer, 200 und 202 S. Galfied Str., Ede Ganalport Ave. 3. 3. Schimet, Northeler, 547 Blue Jeland Ave., Ede 18. Straße. Martin B. Brauns, Apotheler, 800 W. 21. Straße, Ede hopne Ave. 3. 3. Babel, Apotheler, 641 W. Madison Str. Emil Piscel, Apotheler, 631 Centre Ave., Ede 18.

C. M. Boehler, Store, 192 Blue 38land Mbe. C. A. Boehler, Store, 182 Bine Island Mde.

The Arimen, Motheler, 222 Mabalh Abe., Eds Harmon Court.
Forfische & Comid, Apotheler, 2100 State Str.
Forfische & Comid, Apotheler, 629 31. Str.
Arzi & Co., Apotheler, 420 25. Str.
Arzi & Co., Apotheler, 420 25. Str.
Arnd Arher Wot.
Rudolph B. Breun, Apotheler, 2100 Wentworth
Ave., Eds 31. Straße.

B. P. Freund & Co., Apotheler, 258 31. Str., Eds
Midigan Abe.

3. Wienede, Apotheter, Gde Wentworth Abe. und Forinthe & Comid, Apothefer, 61 Clart Str. Julius Gunradi, Apothefer, 1904 Archer Abe.

Deering Gtr. Zown Lafes 4. Mhein, Store, 4817 Laffin Six. Late Biem:

Shad. F. Pfannftiel, Apotheker, S. O. Sche halfte Str. und Wrightmood Mue. S. W. Jacob, Apotheker. Cele Lincoln, Belmont und Affand Abel. Jos. Runt, Rewiftere. TSS Lincoln Abs. B. Brown, Apotheker, Erke Ernsoln Abs. und Chad Str.



granen und Mäufe.

Der Gund, warum eine Krau sich ver einer Maus farchtet, ist ein tief verschleiererde Gebelunnis — ja es fragt fich noch, ob sie sich vierlich fürchtet. Manche Frauer sind aber bestandig in einem so nervosien, aufgeregten Justand, das die geringte Teilenigtet sie ersteret und bes unruhigt. Gespöhlich ist irgend eine funktionelle Störung die Uräche der eine kuntionelle Störung die Uräche verschleine Bestaltendwersten Ausanderigte gestellt, eine beim veiblichen Geschlech dausg vorsommende Schunde, ober die Folge von Ausführbung, Verschwärung ober Aesigkeitung der Abektune des Bedens der irgenden den Geschlechung der Abert verschleine Verschlessen der Verschleine der Stellen der Drzane kann die Iriane ihren Schrechtstätzt ieln. Abse aber and die Urfache sein meige, Dr. Betree's Favorite Kreieristion in ein vollitde bie litzade ihrer Schreibatischet fein. Mas aber auch bie litzade fein möge, Dr. Bierer's Javorite Breieristion if ein positive Wittels dag gen, so sider ist einen bestehen Birtungen, daß die Jadrifanten des schen es durch die Abothese niert der Garantie bertaufen lassen, daß ein jedem Jake hift; wo nich, wird das dezür des den heben Jake bist; wo nich gartet. Als berndigendes und kätigendes nerven Kartet. Als derndigendes und kätigendes nerven Kartet. Als derndigendes und kätigendes nerven Kartet. Erführer der Aberdie Erseieristönen alle sienes Sieichen; es ist unfähigdar zur Odmpfung und Bernibsgung nervoßer Gereitsfeit ober Erregdareit, Gridoptenung, Ihmatung, Shundome und anderer quallender nervoßer kanntag. Ehnschrift die Moch Mürn.

Copprecht, 1888, ber Borib's Dis. Deb. Mff'n.

# Dr. Bierce's Bellets, antibiliofe Körnchen, wirfen gelinde abführend ober braftich je nach ber Größe ber Dofis. In Apotheten, 25 Cents ein Flaschchen.

Eine vorzügliche gelegenheit

jur lleberfahrt zwischen Deutschland und Ame-rifa bietet bie allbeliebte Baltimore Linie bes Rorddeutschen Lloyd. Die rühmlichft befannten, neuen und er-probten, 6000 Lons großen Boftbampfer biefer Linie fahren regelmäßig wöchentlich zwischen Baltimore und Bremen

nnd nehmen Baffagiere ju fehr billigen Breisfen. Gute Berpflegung! Größtmöglichfte Sicherheit! Dolmeticher begleiten die Eins wanderer auf ber Reise nach dem Weften. Bis Enbe 1888 murben mit Lloud-Dampfern 1,885,513 Paffagiere gludlich über ben Ocean beforbert, gewiß ein gutes Zengniß für bie Beliebtheit biefer Linie.

Beitere Austunft ertheilen : 21. Shumader & Co., General-Agenten Ro. 5 Sib Gan Str., Baltimore, Mo., 3. 28m. Efdenburg, General-Agent, Ro. 104 Fifth Ave., Chicago, Il., ober beren Bertreter im Inlande. 2janije

Schiffsfarten on und nach EUROPA billiger als irgend eine andere Agentur. Geldsendungen W KOPPERL & HUNSBERGER,

General-Mgenten, Ecke La Salle u. Madison Str. CRO LA Sallo un 9—12 Uhr Bormittags. 4m/b, b, fa,8

Adtung Coldaten! Ein Gefet, welches \$12 monatliche Benfion an Golba-

ein und deren Wittven, welch ein ihrer Arbeit leben, erlaubt, ist im Seinste durchstagungen. Für nahers Ausfunkt prech und auf unjerer Thice dor. Jimmer 4, Metropolitan Block, Anndolph und Ascalle Str.

L. K. CHILLSON & CO., Bir fprechen Dentich. Dahms & Langworthy, Deutide Aldvotaten,

REAL ESTATE AND COMMERCIAL LAW, Bimmer 72 und 73, Unith Gebäube, 79 Dearborn Str., Chicago. JOSEPH STAAB.

**Rechts confulent und Rotar,**Abstracts untersicht. Telbameite, Bosmachten und Rachlossien. Gebau berfeiben auf Srundeigenthum. Conntags offen von 10—12 Uhr. Telephon 387.

OFFICE DER CHICAGO

Laudlords' Brolecline Society 371 Larrabce Str. 1201j3

SCHNEIDER & STOTZER, 3018 State Str. und 2135 Archer Ave... rachen unbebingt bie beften Photographien in ber Stadt. Geben Gie uns eine Gelegenheit und wir wer es Ihnen beweifen.

- Aus London wirb ga drieben : In Melton Mowbran herrschte am 18. Mary Rachts große Aufregung. Auf ten Borichlag ber Laby Auguste Fane hatten bie Mitglieber ber lotalen Sagbgefellichaft ein Bettrennen über Binberniffe um Die mitternachtliche Stunbe peranftaltet. Elf Reiter batten fich jur Theilnahme gemelbet und bie gange Jagbgefellichaft, herren und Dasmen, ftellte fich ein. Außerbem maren Rengierige maffenhaft gu Bferb, ju Ba= gen und gu fuß aus ber gangen Rach= barichaft eingetroffen. Gine Rennbahn, etwa eine englische Deile lang, mar ab gestedt und mit Lampen beleuchtet worben. Giner ber Reiter mar im Frad und Geibenbut ericbienen und trug Reitftie: fel ; alle übrigen bagegen trugen geftartte Nachthemben unt Geibenhute. Man hatte auf ben Mond gerechnet, ber fich aber hinter bichten Wolfen verbarg. Da es ftichbuntel mar, wartete man einige Beit. Enblich murbe um 1 Uhr bas Beiden jum Rennen gegeben. Raturlich fehlte es an Unfallen nicht. Drei Bferbe meigerten fich in ber Duntelbeit ju fpringen, brei andere warfen ihre Reiter ab. Rur funf Reiter tamen am Biel an, und von biefen mar ein Berr Burnaby ber Erfte, Graf Bbromsti ber Zweite, aber fein Pferb warf ihn nach bem letten Sprung ab ; ein herr McReil ber Dritte. Der Breis mar ein filberner Becher im Berthe von 1000 Dt. Gin Reiter murbe pon einem Pferbehuf ernftlich verlebt.

- Entfoulbigung. Gin Liens tenant begegnet auf feinem Bege von ber Raferne taglich einem Officiereburfden, ber für feinen herrn bas Mittageffer tragt. Da er hiegu ftete beibe Banbe benothigt, tann er nur bie reglement maßige Ropfwenbung maden. - Gines Lages trägt ber Burfce bei biefer Begegnung nur in ber linten ben Speifes forb, unterläßt es jeboch mit ber Rechten gu falutiren. - Officier: , Doba, Rerl, warum leiften Sie a feine Chrenbegens gung?"—Buride: "Jeffas, na fo 'was ! Mile Tog begeg'n ich bem herrn Lieute-nant, immer hab' ich bie Sance in ber rechten Sand und bent' hab' i' gang vers' geff'n, daß mer ta' Sance hab'nt"

#### McBiders Theater - "The Two Gifters". Columbia Theater - Boftom 3beal's Opern:

Gefellichaft. Chicago Opera Soufe - Senry G. Diren. Grand Opera Soufe - herrmanns Baubeville Gesellichaft. Hooleys Theater — B. J. Scanlan. hanmartet Theater - Robert Downing. Windfor Theater - "The Budene". Criterion Theater - "The Wages of Gin".

Beopte's Theater - Giffie Glaler. Jacobs Clarf Str. Theater \_ "Bund) of Academy of Mufic - "Acroft the Continent". Davlins Theater - "The Streets of New

#### Milhelm wohitvollender beurs theilt ..

Much bie bemotratischen Beitungen Deutschlanbs und Defterreichs, welche in bem jungen Raifer bisher nur ben foneibigen Lieutenant erbliden wollten, fangen an ihn mobiwollender gubeurs theilen; fo fdreibt bas "Wiener Tages blatt" .

"Man tann nicht ernfthaft behaupten, bag Bilbelm II. ein Guftem in Deutsch= land gur Berrichaft bringen merbe, bas etwa ben Grundfaben ber freifinnigen Opposition entsprache, und Die Freifinnis gen find gewiß weit bavon entfernt, auf Grund ber in Deutschland gu gemarti= genben Umgestaltungen Bilbelm II. auf ein Boftament gu ftellen, von bem fie guvor Die 3bealgeftalt Friedrichs III. entfernen mußten. Aber bie Absichten, welche bem Raifer Bilhelm jugebacht merben, find immerbin geeignet, frobe Boffnun-gen zu ermeden. Der Raifer will auf bas noch fünf Jahre anbauernbe Gep: tennat verzichten, er will bem Reichs= tage bas Recht jurudgeben, an ben Beereserforberniffen alljährlich Rritit gu aben, er will bie Militarbienftzeit auf gmei Jahre berabfeben, mas gmar feine financielle Eriparung, aber eine mefents liche Erleichterung für bie Dienftpflich= tigen bebeuten murbe, er will bas Go: cialiftengefes veridwinben laffen. Dan braucht fich nur baran gu erinnern, wie febr gerabe in biejen Buntten bie Unfichten bes Reichstanglers mit ben perfonlichen Bunichen Bilbeims I. gujammentrafen, um ju ertennen, bag bie Bermirtlichung biefer angeblichen Intentionen einen voll: ftändigen Bruch mit ben Traditionen ber Bergangenheit, in Bahrheit bie Conf. fung einer neuen Mera für bas beutiche Reich bebeuten murbe. Der von Bis: mard mit Blut und Gifen gufamnienges fügte mächtige Staat im Mittelpunfte Europas war überall geachtet, von Bies Ien gefürchtet, aber, mit Ausnahme ber Stammesgenoffen außerhalb bes Reiches - faum von Jemandem geliebt. Die: mals murbe ber Welt eine frobere Ent= taufdung bereitet, niemals ein fconerer Traum jur Bahrheit geworben fein, als

#### verschaffen. Ameritanifche Bierfteuer in Deutschland.

wenn Raifer Wilhelm fich in ber That

bas erhabene Biel geftedt hatte, bem gum

Borte ber burgerlichen Freiheit und bes

Fortidritts umgewanbelten beutiden

Reiche bie Bewunderung ber Belt gu

Die fdmabifden und bairifden Brauer betlagen fich, baß fie gegen bie babijchen Collegen im Rachtheil find. Gin Corres fponbent ber "Grtf. 3tg." fcbreibt baru: ber: "Thatfachlich gewährt Baben feinen Brauern einen Schutzoll und Musfuhr= pramien außerbem ; bagu tommt, bag bie in Baben übliche Art ber Bierfteuererhes bung - bas Bier wirb nämlich ber Quantitat nach beim Berlaffen bes Sopfenteffels befteuert - ben Brauereien es febr erleichtert, bas zu verfteuernbe Quantum febe reichlich gu bemeffen. Dan tann mohl annehmen, bag in Ba= ben ca. 15-20 pCt. mehr Bier er= zeugt, als verfteuert wirb. Desmegen conftatirt bie Statiftit auch immer einen fo auffallend nieberen Bierconfum in

Baben. Baiern hat g. B. einen Bierconfum bon 246 Litter auf ben Ropf ber Beboll's BBurttemberg.... 212 Baben ....... 67 Korbbeutschland... 61

Und boch mirb in Raben febr piel Bier getrunten. Die einzig richtige Beftenes rung ift bie in Norbamerifa geltenbe, b. b. Die Befteuerung bes jum Confum ges langenben Bieres. Dag bei biefem Steuerfuftem bie Biertrinter viel ges baltvollere Biere erhalten wurden, als bei bem in Baiern, wo bas Rohmaterial, bas Maly befteuert wirb, liegt auf ber Sanb; und bie Profperitat ber Braues reien leibet, wie Figura zeigt, ebenfo: wenig unter bem ameritanifden Gp.

# Bilfe für verarmte Juden.

Gin reicher Israelit, ber Baron Birich, gabit von jest ab jeben Monat \$10,000,um einen Fonbs gu ichaffen, aus welchem in Rem Port wohnende arme Glaubensgenoffen unterftust merben. Rach bem aufgeftellten Blane foll jeboch bie Ginmanberung verarmter Juben burchaus nicht ermuthigt merben, fon: bern bas Gelb foll vielmehr gur Berbef: ferung ber Lage berjenigen armen 36raes liten verwandt merben, melde gezwungen find, bas Land ihrer Geburt ju verlaf: fen und hier eine Bufluchtsftatte fuchen. Dan beabsichtigt junachft, fich mit ber Erziehung ber Rinber ber Ginmanberer ju befaffen, und Eltern unb Rindern Ges legenheit ju geben, bie Landesfprache gu erlernen. Arme Familien follen unter: ftütt werben, um fie in ben Stanb gu eben, ihre Rinber in bie öffentlichen Soulen gu fdiden, ftatt fie gu gwingen, sum Unterhalt ihrer Eltern beigutragen. Bang befonbere Mufmertfamteit foll bem Sanbfertigfeits : Unterricht gewibmet werben. Biele israelitifche Ginmanberer find genbte Sandwerter, muffen aber, ba ihnen bie nothigen Bertzeuge fehlen, als Taglohner ihr Brot verbienen, und auch fie follen in ben Stand gefeht merben, in ihren refpectiven Branchen Befoaftigung ju finben. Sooft michtig bem allzu engen Bufammenwohnen in überfüllten Tenementhaufern ein Enbe gu machen. Bu biefem Zwede wirb man einen Theil bes Fonbs gur Errichtung billiger Baufer vermenben, bie gu maßis gem Breife vermiethet werben tonnen. Much Gabriten follen errichtet werben, iw benen israelitifche Ginwanderer temporb

#### Deutfche Boltstheater.

Soziale Turnhalle.

Gewiß mar es ein gemagter Berfuch, Gothes "Fauft" mit ben immerhin be= fdrantten Mitteln einer Boltsbuhne gur Borftellung ju bringen. Der Berfuch ift aber boch gelungen und ber Regiffeur Bundlach hat bewiesen, bag er vollauf bie Fähigkeit befitt, ein folches Wert gut ju insceniren. Auch als Darfteller bes Mephifto" murbe er feiner Aufgabe gerecht. Maste und Zon bedten voll: ftändig bas Göthe'fche Bild. Ueberrafcht haben Grl. Lucas als "Gretchen" und Berr Roth als "Fauft", welche ebenfo, wie Frau Gundlach ("Martha" und "Bere") ihre schwierigen Rollen fehr befriedigend gur Darftellung brachten. Recht hubid maren auch Frl. Steidle als "Schüler", Berr Beringer als "Bagner" und Jofie Genftenberg als "Meerfate". Das gange Enfemble, Scenerie, Roftume und die von Berrn Memmann gelieferten Requifiten liegen faft vergeffen, bag man teine grogartig eingerichtete Buhne vor fich hatte.

Das Saus war trop bes ichlechten Wetters aut befett, bas Bublifum harrte bis Schlug ber Borftellung (112 Uhr) aus und Jedermann verließ das Theater in vollfter Befriedigung.

#### Arbeiter Salle.

Trot fchlechtem Wetter und Cturm war die Arbeiter-Salle am letten Conn-tag doch gefüllt. Das "Mäbel ohne Gelb" hatte bas Bublifum alles ver= geffen machen und es hatte es Riemand gu bereuen, benn bie Borftellung war eine gute. In ber Titelrolle, "Maria", war Grl. Bonnet fehr gut, man follte meinen, die Rolle fei eigens für fie gefchrieben; bie Großmutter, Grl. Werner, war eine ber befferen Barthien biefer Dame. Frau Ortmann mar eine that: fraftige Badermeifterin und Frl. Kraus fand fich mit ber fleinen Rolle bes Dioschen fehr gut ab, ebenfo Grl. Gichler als Betty. Herr Roefete, "Treptow", war unwiderstehlich fomisch, Herr Alvin, "Merte", überraschte burch eine wohlge: troffene Maste und fennzeichnete treffenb ben mit ber Welt gerfahrenen unmirschen Mifanthrop. Cbenfalls gut maren die Berren Friedlander und Leift. Die fleineren Parthien Anton, Kraufe 2c. waren auch nicht fchlecht befett, boch fei noch gulebt ber feiche Baderjunge Writ erwähnt, ber fich bei jedem Abgang einen hervorruf errang.

#### Freibergs Opern = Saus.

In obigem Theater hatte bas Wetter am vorigen Conntag ber Direttion einen Strich burch bie Rednung gemacht, fonit ware bie Aufführung von "Schufter Blufter" mohl bei vollem Saufe von Statten gegangen. Für Die Borftellung bes "Anguft" verdient Frl. Barton rud: haltlofes Lob. Trefffich unterftutt murbe bie Dame von Grl. Bagner, welche bie Parthie ber Lotte recht nett fpielte. Berr Beder als Plufter, Berr Schweiter als Gugen waren recht gut. Berr Forfter als Berb genügte. Es war eine recht gute Borftellung, boch möchten wir ber Direction ben Rath ertheilen, verant= wortliche Parthien, wie bie bes "Brell= vogel" nicht burch einen Dilettanten, wie herrn Jost zu befeten.

Um nachften Mittwoch (morgen) fin= bet gum Benefig für die Directrice Clara Barton eine Extravorstellung ftatt. Bur Mufführung gelangt mit ben vereinigten Rraften von Freiberg's Opernhaus und bes Wormfer'ichen Theater "Die beiben Waifen" (The two orphans) unter perfonlicher Leitung bes Berrn Rean Bormfer. Conntag, ben 20. April: "Unti-Xantippe ober Rrieg ben Frauen". Original-Lustspiel von Rneifel.

#### Jean Wormfers Bereinigte Theater.

In ber Bahnfrei = Turnhalle ichlog herr Wormfer am vorigen Conntag bie Gaifon mit einer Aufführung bes Dumas'ichen Schaufpiels "Der Graf non Monte Chrifto"-in nicht gerabe fehr rübmlicher Weise ab. Es ift moglich, bag Die fchlechte Borftellung burch bas fchlechte Wetter und bas ichlecht befette Saus hervorgerufen murde, boch trug mohl in erfter Linie Die ichlechte Regie Die Schulb baran. Frau Rothweiler als Mercebes. fowie Berr Engelfing als Caberouffe waren recht aut, während Berr Bernbal in ber Titelrolle genügte. Das Spiel bes herrn Richter als Fernando mar wenig rühmenswerth. Heber bie übrigen Parthien "Schwamm bruber".

In ber Mihland Salle gab bie Boffengefellichaft (Regie, Jean Worms fer) die dreiattige Boffe "Das Geheims nig ber Duble". Huch biefe Borftel= lung war eine berglich follechte, boch fonnen wir nicht umbin, wenigstens zwei Darfteller, Grl. Richter und Berrn Schönstein, lobend gu ermahnen. bem barauffolgenden Ginatter "Er ift taub" verftand es herr Bormfer burch feine unverwüftliche Romit bas Bubli: fum gu verföhnen, boch möchten wir bem herrn rathen, in Bufunft Bauern nicht mit einem Diamanttnopf im Bemb gu fpielen. Rachften Conntag ben 20. April, "Der alte Deffauer und feine Unna Life" mit Grl. Lambert in ber Ti= telrolle, mahrend Berr Deutsch in ber Doppelrolle als Fürft Leopold und

Marquis Chalifac auftritt. In Wendels Opernhaus gab bie Luftspielgefellichaft (Regie, Leon Deutsch) Die einzige gute Borftellung bes vorigen Conntag. Bur Mufführung gelungte bier bie Silbebrandt'iche Bur: leste "Der Geefabet". Bor allem ift Frl. Lambert für ihre prächtige Darftel: lung ber Titelrolle lobend gu erwähnen. Berr Deutsch fpielte bie Bartie bes Lucien mit vielem Berftandnig. Berr Bauer mar als Geronimo wie im: mer voll gundender Romit. Frau Sau: fer als Grafin fowie Grl. Palmer als Ronigin waren recht gut. Die fleineren Barthien waren burch bie Berren Beb: hard und Schucht angemeffen befett. Rachften Conntag, ben 20. April: Bor: lette Borftellung ber Saifon. Lettes Auftreten bes herrn Jean Bormfer:

Billige Baffagefdeine von und nach Deutich land find ju haben bet Basmandborff & Seinemann, 145—147 Dft Mandelph Str. Rauft nicht, ohne erft dort nadgefragt ju haben.

"Der Rattenfänger von Sameln."

#### Englifche Buhne.

Die Rahe bes Gaifonfchluffes wirb ichon baran ertennbar, bag nur wenige Gefellschaften erften Ranges fich in ben Theatern zeigen. Die "Attractionen" biefer Boche laffen fich wieber in wenigen Beilen gufammenfaffen:

Im Columbia = Theater fpielt noch immer die Bofton Ibeals Opern= Befellichaft bei guten Befchaften und abwechselndem Repertoire. In Mc = Biders wird auch biefe Boche noch von ber Thompson'iden Gefellichaft bas Schaufpiel "Two Gifters" gur Muffüh= rung . gebracht. Das Chicago Opera Soufe beherrichen noch Diren und feine Gefellichaft. In Soo= Tens Theater ift ber irifche Character= Romiter und Lieberfanger 23. 3. Scanlan mit feiner Gefellichaft einge= gogen. 3m Sanmartet = Theater tritt ber Tragobe Downing in feinen befannten Rollen auf. Ueber bie anderen Theater fiehe: Bergnfigungs-Begweifer.

Berlangt:, Bertaufe., Bermiethes und ahns liche fleine Angeigen finden burch bie ,,Abendpoft" bie bentbar befte Berbreitung.

### Wür ben Graberfomudungstag.

Die Beteranen ber beutschen Regi= menter, bes 24. und bes 82., merben einem geftern gefaßten Beichluffe gemäß. am Graberichmudungstage bie Golba: tengraber auf bem Friedhofe Balbheim fchmuden. Alle beutschen militarischen und andere Organifationen, welche fich an biefem Musflug gu betheiligen mun: ichen, find gu einer Borbefprechung am 30. April, 2 Uhr Rachmittags, nach 120 La Galle Str. eingelaben.

#### Chicago Turngemeinde.

Das nächfte Schauturnen und Tangfrangen ber Chicago Turnge : mein be findet nicht, wie wir geftern irrthumlich mittheilten, am Camftag, ben 19., fonbern am Conntag, ben 20. April, ftatt.

#### Gefellichaft "Grholung".

Die Gefellichaft "Erholung" halt am Donnerftag, ben 17. April, in Freibergs Salle, 183 22. Str., ein Ralitofrangchen ab, beffen Reinertrag wie alle Ginnah= men obengenannter Gefellichaft gur Un: terftugung nothleidender Familien beftimmt ift. Gin lebhafter Befuch bes Rrangchens ift baber febr gu munichen. Billets find gu haben bei Maria Com= mer, 329 24. Str., M. Brand, 42 Cebar Str., Marie Rahlfs, 33 Ewing Place und Clothilbe Fredigte, 445 37.

#### Bom Büchertifd.

Brentanos Buchhandlung, 204-206 Babafh Abe., hat joeben eine "Rarte ber beutschen Reichstagswahlen von 1890 nebft einer überfichtlichen Bufammenftellung ber Bahlrefultate von 1871 bis 1881" erhalten. Dieje Rarte zeigt burch verschiedene Farben bie Parteiftellung aller Theile bes beutschen Reiches mahrend ber genannten Zeitperiode an und ift hochft werthvoll für Jebermann. Da fie für ben geringen Breis von fünfgebn Cents in obengenannter Buchhandlung gu haben ift, fo wird fie mahricheinlich in febr vielen Exemplaren verfauft werben.

# Aufrui!

Denjenigen, melde ber Blafterers: hiermit gur Radricht, baß fie für einen Pollar vom 18. April bis jum 18. Mai aufgenom merben. Gin ieber Blafterer follte biefe Gele: genheit nicht verfaumen, ba es zu feinem Bor-theil ift. Salle: 214 Clybourn Ave. Das Comite.

Achtung! beutsche Hod = Carriers! Gine Spezial-Berfammlung

Conntag, ben 20. April, um 2 tihr Radm

BOTHWISCHEN TURNHALLE. an Taplor Str.

Swed: Beamtenwahl und Erneuerung ber Stotuten

# Cincoln-Seier

(gur Grinnerung an ben bor 25 3abren erfolgten Tob Abraham Lincolns)

# Vorwærts-Turnhalle

Dienstag, den 15. April, Mbenbs 8 Hhr. Beranftaltet von den Turnvereinen

"Borwarts", ", National", "Bahnfrei" und ", Einigfeit" unter Mitwirtung ber Gefangbereine "Internationaler Männerchor" und "Concordia".

REDNER:

Richter Prendergast (englisch) Bibliothekar GAUSS (beutich). Bedermann eingeladen! Gintritt fred! Das Comite.

TURNVEREIN "CARFIELD".

Schauturnen, Concert und Ball! Bummelfaffe ber Aftiven jum Begirtsturnfeft, am Canniag, den 27. April, in YONDORFS HALLEI, North Hor. und Holfed Str. modis Unfang Nachm. 3 Uhr. Gintritt 25c @ Perion.

Gefellichaft Erbolung balt Donnerstag, ben 17. April Congert, und Calico-Rrangden in Freibergs Galte, 186 22. Str. ab, mogu Ditafieber mab dern grennbe freundlichft eingelaben find. Gintritt 25c, Anfang 8 Uhr.

H. KESTNER'S
Bogel nih Samen Geichaft
ungezogen nach
No. 33 W. Madison Str., unter bem Gault Boufe. 11alm

A. J. Kots. RELLEY & CO.
Populare Schueider, 92 5. Ave. Wir maden auf Bestellung Hofen für \$3, \$4, \$5, \$5 und aufwärte: Anglag für \$15, \$16, \$17 und aufwärte; Ueberzieber für \$13, \$16, \$17 und aufwärte. Arbeit und Besah erster Kiasse.

ğnehmen, Zeichaen, Zuschweiben, Drapüren und ertigen von Damen «Reibungsklüden aller Art. Unterricht für Herren u. Damen: 19—12 Uhr Borm., D—5 Nachm., 7.—9 Abenbu. Don 9—12 Uhr Borm., 2—5 Rachm., 7—9 Abend O. CZARRA, 212 S. Palfted Str.

# Aleine Anzeigen.

1 Cent bas Wort für alle Anzeigen Berlangt: Manner und Anaben

Berlangt: Gin guter Cafebader mit etwas Rapital, 118 Partuer. 2224 Indiana Ave. Verlangt: Ein guter beutscher Junge, Tabat ju ftripen. L. Schroeber, 414 Sebgivid Str. Berlangt: Gute Cabinetmaters und Filler-Bops. Gorn Bros., Superior Str., nahe May Str. 6

Berlangt: Zwei Jungen, ungefahr 15 Jahre alt, für Speet gron Arbeit. 215 Late Str. bimis Berlangt: Ein junger Mann, um im Saloon au hel-fen. 114 Cipbourn Ave. Berlangt: 50 Eisenbahnarbeiter für Gefellschafts-arbeit in Jllinois; Steinbrucharbeiter für Judiana; freie Fahrt; auch 10 Farmarbeiter; guter Lohn. 209 E. Ban Buren Str. modis

Berfangt: Gin guter Dofenichneiber. 1489 Milmau-Berlangt: Gin ftarker Junge, muß schon in einem garbware-Store gearbeitet haben. 207 R. Clark Str. & Verlangt: Cascuminet. Nachzufragen morgens um 7 Uhr. 325 Wells Str. 3

Berlangt: Ein Barbier, ein junger Mann. 302 Cen-er Str. bmi4 Berlangt: 3 gute, junge Männer für leichte und be-ständige Arbeit. \$10 per Monat und Kost. 191 Sib-bourn Ave., obenauf.

Berlangt: Kraftiger Junge von 17-18 Jahren. Berlangt: Erster Alasse Affistent - Lagerbierbrauer, beste Empfehlungen erwünscht. Abresse: "The Bal metto Brewing Co.," Charleston, S. C. modimidos Berlangt: Gin Junge, \$3 bie Boche. "Abendpoft.

Berlangt; Personen, die sich als Zuschneider (De-figuer) für Kostumers oder Wholesalebauser an Cloafs, Suits und Zacket zu ausbilden wollen. Pariser Zu-schneiderschute, 212 S. Halited Str. Paprlw?

Berlangt: Frauen und Dabden.

Verlangt: Ein fräftiges Mähden für Hausarbeit in Neiner Familie. Rachzufragen Donnerstag Morgen in 385 Orchard Str., odere Etaze. dimid Berlangt: Ein Dienstmädden bei einer fatholifchen Familie, 615 2B. Chicago Ave. bimibofr'3 Berfangt: Gute Puhmacherin (Trimmer). Frau A. Burgwald, 100 Clybourn Abe. Berlangt: Frauen jum hofenfinifhen. 475 20. 14.

Berlangt: Gin beutsches Midchen in fleiner Familie. Berlangt: Ein Dienstmädhen. Nachzufragen 1026 W. 22. Str., in Brucks Salvon, nahe Leavitt Str., gu-binibo3

Berlangt: Gin Madden von 14—15 Jahren gur Stuge ber Frau. 76 haftings Str. bimi3 Berlangt: Ein beutsches Mabchen für allgemeine bausarbeit. 497 W. Mabison Str.

Berlangt: Gin gutes beutsches Madchen, welches gut valchen und bugeln tann, guter Plat. 3659 Indiana Berlangt: Gin gutes beutsches Mabchen für eine fleine gamisie. 958 R. Clark Str., 2. Flat.

Berlaugt: Gin alteres Midden ober Frau für Saus-rbeit. 277 R. Afhland Abel Berlangt: 50 Madden für allgemeine und mehrere für leichte Hausarbeit. 1 Gerrichaften belieben borzu-fprechen. Frau Schauß, 213 Webster Ave. binis Verlangt: Ein fabiges Mabden für gewöhnliche Sausarbeit in einer kleinen Familie. Rüheres in Schroeders Apothete, 453 Mitwautee Abe.

Berlangt: Ein junges Madden gur Stühe ber Saus-frau. 754 R. Leavitt Str., 1. Flat. 8 Berlangt: Gin Dabden für gewöhnliche Dansarbeit. 22 Jowa Str. 8

Berlangt; Ein braves Mädden, 10—14 Jahre alt, eines, das feine Mutter ober Eltern hat, an Kindeskatt augunedmen, Radzufragen Abends von 5—9 Uhr. 319 Chhonrn Place. De langt: Eine auständige, reintiche beutsche Frau als Haushalterin. Leichte Arbeit bei einem Wittiver. Ju erfragen im Drugstore, Ede California und Worth Abe., humboldt Park.

Berlangt: Gin plattbentices Madden für allgemeine Sausarbeit. 522 2B. Superior Str. 4 Berlangt: Ein gutes beutides Madden bei einem Shepaar ohne Rinder; guter Plat. 279 Fremont Str.

Berlangt: Ein Madchen für gewöhnliche Sausarbeit. 175 Rewberry Ave. bimibos Berlangt: Ein junges Mädchen, 14—15 Jahr alt, für eine kleine Familie, jur Stüße ber Hausfrau. 1570 Lill Ave., Lake Biew, obenauf. dmi4

Berlangt: Gine gute Baichfrau fofort. 529 Racine Merlangt: Gin tücktiges Madchen für gewöl hausarbeit, guter Lohn wird bezahlt. Mrs. 221 24. Place. Berlangt: Gin junges Mabden, Die fcon an Beften

gearbeitet hat, tann fich melben 261 Blue 361 Berlangt: 2 ober 3 Mafdinenmabden. 1099 Marianna Str. bimie Berlangt: Gin beutsches Diabden für allgemeine hausarbeit. Guter Lohn. 489 R. Lincoln Str.

bimibo6 Berlangt: Gin beutsches Madchen für allge Sausarbeit. 774 B. Tahlor Str. mo Berlangt: Ein beutsches Mabchen für leichte Sausarbeit. 172 Ontario Str.

Berlangt: Ein gutes Mäbchen für allgemeine Saus-Arbeit. 3116 Bernon Ape. mdi4 Verlangt: Ein beutsches Dienstmädchen. 93 Evergreen Abe., nahe Milwausee Abe. mbie Berlangt: Ein erster Klasse Maschinen-Mädchen an seine Custom-Hosen. 913 Belmont Ave. mbimis

Berlangt: Ein beutsches Mabchen für allgeneine hausarbeit. Abreffe D. 164, "Abendpost". mbimi4 Ein beutiches Madden für allge Wug wafden und bugeln tounen.

Berlangt: Ein beutsches Mäbchen, gute Person indet gute Deimath und wird als Mitglied ber Fountlie an geleben. Nachgufragen Ko. III Lewis Str., 1. Fjoor. Nehmt Garfield Abe. Car.

Berlangt: 20 Köchinnen, 15 erste, 10 zweite und 5 Kindermädigen. Lohn \$3.50 bis \$4.00. Serrschaften werben schnell und gut bedient. Frau Zaubert, 667 Wells Str., im Store.

Berlangt: Sofort, beutsche Madden für Kochen und allgemeine Hausarbeit; sowie Kindermadchen. 757 Wells Str. 12aplw6

Berlangt: 3 Saudmädden an Roden. 172 Fry Str famodis Berlangt: Gin Dienstmädden im Galoon. 646 R. Salfted Str. famodi2

Berlangt: Gine Saushalterin. 669 Simman Str. Berlangt: Maschinenmädden für Taschen und Falten zu machen an Anaben-Jaden; gute und besichnige Libett. 164 Washburne Ave. Berlangt: 100 Dienstmädchen für Brivatsamisien, Hotels und Restaurants für Stadt und Land. E. Duste, 170 R. halfted Str. 10aplw7

Berlangt: Sute Rod- und Cloat-Finifbers. 639 Bertangt: Cofort, 75 Mabden für allgemeine Saus-arbeit, aweite Urbeit, auch Röchinnen und Rindermad-den, hober Lohn. Frau Weifer, 2560 Cottage Grove Ube. Verlangt: Sofort Aöchinnen. Mädchen für allgemeine Hausarbeit, zweite Mädchen und Kindermädchen: delte Käge und dode Löhne an der Südjeite dei Frau Serfon, 2887 Wadahh Ave.

Da ich felber eine Denfice bin, babe ich große Rachfrage nach dentichen Diensthoten für Stadt und Land. Mrs. Bee, 12 S. Clart Str. 28mjbm2

Berlangt: Manner und Frauen. Berlangt: Dame ober herr gum Canbaffen für Lo beneberficerung. S. Kornrumpf, 246 Larrabee Str. mobie

Stellungen fuchen: Frauen. Gine beutsche Fran sucht Walche in's Sans ju nehmen. 403 Saftings Str. Eine Fran wünscht Bafce in's Dans. 245 Dantor Str., binten.

Gefucht: Zu adoptiren ein Madden, 6—10 Monate ut. Offerten unter C. 151 "Abendpoft". bido! Gine junge Frau mit einem Rinbe fucht Stelle ats anebalteren. Bu erfahren G. B. Rhein, 4817 Laffin Gesucht: Ein Moden fucht Stellung als Röchin ober in einer Meinen-Privatfamilie. Abresse 6. 14%, AbendReneste Grfindung! Electrisches

Alarm - Combinations - Schlok für Raffen-Schubladen.

für Raffen-Schubladen.
Dis einzige Marun-Combinations-Schubladenichloß welches erifürt. Si ift ein Sicherheitsmittel der Kaufleute gegen Diede und Einderchez. Wenn Sie eines diese und Einderchez. Wenn Sie eines diese Laufleute gegen Diede und Einderchez. Wenn Sie eines diese Sieher Schubler auf Ihrer auflen und kann die Abrer kaffe, undern diener Geldchrank auf Ihrer kaffe, undern die niem Geldchrank auf Ihrer kaffe, undern die niem delbickrank auf Ihrer kaffe, undern die niem Geldchrank auf Ihrer kaffe, undern die niem Geldchrank auf Ihrer kaffe, undern die keite derüben fann, ohne Ihre Auflichten der Schublade zu öhnen, do wird die er auflichten der Schublade auf den Auflichten der Schublade benuft die Beise berhinden der Schublade benuft die Meise kontiner ist die Kontiner ist die Kontiner Eicht, welche Rummer zum Ceffinen werden können, auf die Weise berhindend, das ein Intigene keite eine Kontiner. Die feine der in der Kontiner ist die Kontiner ist die der in der Kontiner ist die der Kontiner ist die der Kontiner ist die der Kontiner ist die der Schublank auf den Ammurerführen an Sechichkaften.
Diefelden ieden, deift dieselben funden. Es sie seden und eine Ammurerführen an Sechichkaften.

### BUERK & HOFFMANN, General-Mgenten und Sandler bon aller Mrt

Gifenwaeren, fowie Sandwerter: 2Bertzeuge. bibof4 112 RANDOLPH STR., - - Chicago.

Aleine Anzeigen.

1 Cent das Wort für alle Angeiger Sauf- und Berfaufs - Mingebote.

24 etwas gebrauchte Nähmaschinen billig zu verkau-n. 726 W. North Ave., 1 Treppe hoch. 6 Bu verkaufen: Wegen Aufgabe des Geschäfts, Pferd Jahre alt, ein- und zweispännig zu sahren. 850 Wef Lansor Str. 14aplwei Bu bertaufen: Die Ginrichtung eines Pungeicaftes

Bu verkaufen: Gin Pferd, 900 Pfund ichwer, fehler frei, ober gegen ein schwereres ungutauschen. Upter Str. 37. In vertaufen: Pferd und Buggn, Preis \$110. Sheffield Abe. Bu bertaufen: Gine Biege. 1047 Cheffield Alvenue Seltene Gelegenheit! Die Einrichtung von 21 gut mödirren Zinnnern vislig zu verfausen wegen Todes-salls des Eigenthünners. 112 R. Clark Str. 9aplw7

Bu berfausen: 75 Show Cases, alle Sorten, billig. 110 Sigel Str., Norbseite. bl.mais Billiger Ausberkauf in Stiefeln, Schuben und Siip-bers wegen Seichäftsaufgabe. 415 W. Chicago Avenu-26mglmil

#### Befdaftsgelegenheiten.

Pools und Billiard-Reparaturen, sowie Transporsiven prompt und billig. R. Saufer, 223 Blue Jisand iven, Patent Pools und Billiardsabstant. 24mz3m6 Bu bertaufen: Ein fein eingerichteter Saloon ist zweier Geichäfte halber billig zu bertaufen. Lenfe 1 Jahr, wenn gewinicht 3 Jahre mehr. Näheres am Plate felbst, 75 R. Clart Str.

Bu bertaufen: Ein fleiner Grocery-Store in g benticher Rachbarichaft, Krankzeitshalber. Off. unter D. 162, "Abendpoft." Zu berkaufen: Sosort und billig ein Candy-, Tabak-und Top Store. 363 Larrabee Str. 8ap9t2

Bu bertaufen: Biflig, ein Meatmarfet mit guter Rundicaft. 56 Blue Island Abe. Sapst: Bu bertaufen: Ein Buicherihop mit Pferd und Ma-gen; gang billig, wegen Aufgabe bes Geschäfts. 540 B. Division Str.

Zu verkaufen: Notion-, Sigarren- und Bäder-Laben. 428 Barrabee Str. 15ap2w3 Zu verkaufen: Ein Grocerg-Store, billig. 13s Wa'h-burn Ave., Ede Throop Str. Bu berfaufen: Gin Delifateffen-Store. Preis \$250 megen Weggug. 524 Larrabee Str. bmido4

Bu verfaufen: Abendpoftroute wegen Abreife. 759 Bu vertaufen: Gin Gd-Meat-Martet wegen Aufgabe bes Gefcaftes. Rachzufragen 554 Armitage Ave. but Bu vertaufen: Wegen Rrantheit und hohen Altere bes Gigenthümers, ein altes, gutgehendes Teas, Coffees un Eroderp-Geschäft. Zu ersahren bei dem Eigenthüme 597 Linickn Ade.

Seltene Gelegendeit: Gine gute Corner-Baderei in fooner Lage ber Nordieite, wegen Abreife billig ju ber- taufen. 388 Garfietd Abe. An bertaufen: Gin fleiner, gutgebender Grocernstore und Mildbebot. Rente \$13.00. 339 Couthport Ave.

Zu verkaufen: Eine 4 Kannen Milchroute, billig. 573 Lincoln Ave. dmb4

Wohnungen, Jimmer und Board. Bu bermiethen: Gin großer fconer Store, befte Gelegenheit für ein Hardware- ober Möbelftore. Bu er-fragen bei P. Fick, 230 W. North Ave., oben. 10aplw8 Berlangt: Roftganger. \$31/2 wochentlich. 384 2B. 14. Str., in ber Rear. 9aplw? Ju vermiethen: Hür Saloon und Boardinghaus im Arbeiter-Diftrift. Bestand 20 Jahre. In gutem Zu-stande fowohi innen als auch ausen. Schöner geoßer Bar-Kaum, Gveffegimmer, Kiche, Krivatzinner und Kaum für 20 Boorbers. Nachfrage beim Haussherrn E. William & Boorbers. Nachfrage beim Haussherrn E.

Berlangt: Ginige Roftganger. 2939 G. Galfteb Str Bu bermiethen: Ein Frontzimmer mit 2 Betten für 2 Berren. 171 R. Salfieb Str., nabe Milwantee Ave. imobid Berlangt: Roftganger \$31/2 wodentlich. 496 2B. 14. Str., unten. 14aplios

Billiams, 631 Lincoln Abe. (Bate Biem). Rente 840

Anständige herren finden Kost und Logis. F. D. 16334 Ontario Str., 1 Stiege boch, links. 14aplme Sin elegantes möblirtes Zimmer zu vermiethen. 12 BB. 13. Str., nabe Blue Jeland Ave. 4

Berlangt: Ein bejahrter Mann wünscht Zimmer ober Board bei einer evenfalls bejahrten Frau. Abrefire 3 Tage C. 145, "Abendpost."

Bu bermietben: Saloon mit 4 Zimmern, Ede 29. und Main Str. Zu erfragen bei Wilh. Wolf, 2018 South Part Abe. Bu bermiethen: Gin Frontzimmer. 50 Gobbie Str. Bu bermiethen: Gin gut möblirted geräumiges Front-3immer, paffend für einen ober zwei Gerceu. 128 Cft Ohio Str.

# Stellungen fuchen: Dlanner.

Gefucht: Ein Junge, 16 Jahre alt, von braven Ellern, sucht Stellung als Lehrling im Grocery-Geschäft, oder Beschäftigung im Salvon. 1086 R. Hohne Ave. 6 Gelucht: Gin großer fraftiger Mann, gewesener Ma-rine-Soldat, cautionsfähig, sucht Stellung als Privat-ober Nachtwatchman. Abressen 71 C., "Abendhoft." 6 Sefucht: Gin Mann, der ein gutes Fuhrwert befitt, wünicht Beschäftigung. Bei steitiger Arbeit febr billig. Offerten unter C. 143 "Abendpost".

Crfolgreiche Behandlung aller Frauenfrankheiten, aluter u. droniigher. Sojahr. Srfahrung. Dr. Köfd, Rimmer 20, 113 Konns Str., Ede Clark. Bon 12 bis 4. Countags von 1 dis 2. Beim für Damen. Die ihre Rieberfunft ermarten Rath und Dulle in allen Frauenangelegenheiten. Babies aboptirt. Strengste Berichwiegenheit zugesichert. Frau Dr. Schwarz 371 S. halfteb Str. 11f1j4

Zeichnungen für nene Maschinen und Erfindungen! Wer Geld für Madelle ju sparen und freien Kath municht, wende sich an Stebbins, Ro. 225 Dearborn Str. 25m1225mtl Rahmas hinen aller Arten. Wir garantiren Jonen Arbeit ju Soufe. um für biefelben begablen ju fonnen. 100 gebrauchte Plassichien für 25 und andvärts. Domefic Effice. 216 S. halfteb Str. Somzömtlo

Ju berleiben: \$1000 auf erfte Oppothet gu 6 Brog. Mbr. D. 154 "Abeubpoft". bimi3 Berlangt: \$4-5000 3u 41/2-5 Broz. auf gute Sichereit. Abreffe B., 120. "Abendpoft". 9ap. 1m. 4 Fastionable Dreg Maling. 547 Sebgwid Str.

Monatliche Zahlungen. Tronsportwagen. Wagen, Equipagen, Phaetons, Karren, Sättel, Pierbegeld fr und Reparaturen. Fabrit 23. Plat und Archer U.S. Waaren-Roger: 2308—2318 State Str., C. J. Hull. 7ap4w6

# THE CHICAGO MEDICAL CLINIC.

Dr. Philipp Sattler, Brafibent. HONORE BLOCK, Ecke von Adams und Dearborn Strasse. Gingang: 204 Dearborn und 93 Abamd Cir.



ends. Confultation fret. Ale Sprachen gehrichen. Das herannachen bes Frühlings erleichtert die Behandlung von Arantheiten der Athunungsorgane. Die Heitung bes kataurhsiget haber bedeutend rafger vor fich. Seid Jur während des Biuters mit Kataurch geprägt gewesen und den keind beriebe einen gesahrtichen Dusten zurüchgelassen. Die wirkungsvolle Behandlung des Ar. Satiler wird Eind fotortige Kinderung und ichnels heitung gemähren. Wie anschienen doffinningsloß einer Holl and sein niche, es liegt heute im Bereiche der vorgesinrittenen Wissenichaft, eine heite im Bereiche der vorgesinrittenen Wissenichaft, eine heite im dereiche der vorgesinrittenen Wissenichaft, eine heite und bewirfen und Euch monatelange Leiden und Schmerzen zu erharen.

# Catarrh geheilt.

Befet bas Folgende: Dr. Sattler: Ich durfte nicht auf siche rasche Mesu-tate hossen, die sie mir nuter Ihrer Wehandlung nach no-natelangem Leiden au eiterigem Gotarrh zu Theil geworden sind. Die Schnerzen, die ich nauentisch der Rochts aus-zusiehen hatte, kaun ich gar nicht beschreiben. Die Ubsau-derungen aus meinem Kopse haben vollständig aufgehort. 3. April Vv. Frau Eliza Pottuger.

D. April 200.

T. Philiph Sattler: Ich littmehr, als ich je er-ähten kannt, an Satarrh und Opsdepfle: die meine Gefuni-seit vollikändig zerfroten und mich niederworten. Ich es wann 6 Pfund an Gewicht nach einmaliger Bestandbung und finde mich vonständig vivederberzeiten. Tant Idnes ge-schiedten und vorffamen Behandbung.

Krau Mark Duroff.

4343 Carrol Ave.

#### **Eine Excursion** auf ber Atchifon, Topefa und Ganta fe Bahr

Maxwell = Ländereien in Rew Megico, am Dienftag, den 22. April 1890. Abgang von Chicago 6 Uhr Abends.

Billete für bin und ber nur

\$35.00. Ein dentscher Algent begleitet die Excursion.
Land unter Jreigation \$16 bis \$20 ver Alder, mit ewige nährendem Wasserrecht. — Weibeland \$3—7 per Alder. Das Land unter Bemässerung grenzt an Springer, Soundhijk von Gostar Countly, mit 1000 Finwochtern, einer beutscher, einer beutscher, einer beutscheften. aften. Land, das künftlich bewässert wird, giebt eine reiche

Springer Land Company, 175 Dearborn Str., Zimmer 50, Chicago, 3ff. 8, 10, 12, 15, 17, 19ap4

# Murphy & Lorimer Real Estate. Loans & Insurance,

79 Clark Str., Zimmer 3. In verkaufen auf leiche Bedingungen: 17 fcbie. 4
no 6 Zimmer Cottages, an Loomis und Bishov Str., jorischen 52. und 53. Ztr., berodinder den 1. Mai, gu tehr berechgefesten Preifen. Wir sind Sommans Lagen Loomis auf den der der der den Loomis Lagen und Bishov Str., guiden 52. und 59. Cr., sir 1833 und aufwarts. Bedingungen nach Belieden; auch schöne Bouleverd Front-age in berschen Gegend. Ferner eine Ginner Brick age in berschen Gegend. Ferner eine Ginner Brick 2000 ein zweisichen Gegend. Ferner eine Gintage an 24. Blace, wehltig den Wentworth Ibe. 25500: ein zweisichen Gegend. Ferner eine Gintage an 25. Blace, wehltig den Wentworth Ibe. 25500: ein zweisichtige Framehaus an Baunell Str., sibbig den 29. Str., billig, zu felbfigeftellen Bedire gungen. Ein zweisichtige Framehaus an Kaunell Str., libbig den 35. Str., auch ein 75 gin ausgeinbes Ect. E. W. Ecke Wallace und 55. Str., zu eigenen Verbingungen: Wei zweisichtigtige Framehaufer, au Walsace, lieblich der 32. Str., sowie 200 Votten in der Und ausgend der 22. und 40. Str., die Str. zu eigenen Verlagen der 22. und 20. Str., die 200 Votten in der Unigen der Str. und 46. Str., die Scholer 27. Scholder 27. Sch

eigenen leichten Bidingungen, und 100 Fuß an Afbid Ave., zwischen 45. Str. und 46. Str. sadide Bu bertaufen. fuß hochgelegene Cotten -- in --

Longwood an der Rock Jeland-Gifenbahn. 38 Minuten bon der Stadt. Preis \$12 bis \$18 per Tug.

Dies ift bas portrefflichfte Grundeigenthum im Guben ber Stadt. Begen Planen und Bedingungen fprecht por bei OCDEN & SMITH,

Bimmer 60, Gaff Builbing, No. 232 La Salle Str. 31 verfaufen: Lots und neue Frame-Säufer an 50. Str., nahe Loomis Str. An monatiche Ab-gablungen. VOPICKA & KUBIN

3ab2100 207 29. 12. Sir. Grundeigenthum und Saufer. ollt 3hr Ader. Banbftude in ben Bor-ftabten?

Wir offeriren die besten Bargains im Markt zum Verfant.
Kom mit und sehet
Shbe Bart. Cicero. Prodisio. Toons. Galumet, Lafe Worth, Old Cith Timits.
Ueber Loo Stücke Laud met, Lafe Worth, Old Cith Timits.
Ueber Loo Stücke Laud mehr als 6000 Urres.
Preis \$125 dis \$5500 per Mcre.
Zwies \$125 dis \$5500 per Mcre.
5 dis 40 Urres jede.
— Unde baute Kotten —
Zn jedem Leste ber Stadt.

In jedem Theile der Stadt. Privat-Päufer und Flats Lage, Breis, Beschreibung und Bedingn Antheile und 99 Jahr Contrafte. Bon Central-Geschäfts-Grundeigenthum. Antheil und 5 und 6 proz. Contrafte vermiethet und be-zahlt 10 zu 20 Proz.

Farmen. Farmen. Gut bebaute und brachliegenbe.

27 Farmen, von 25 bis 1818 Ader jede, in Ilinois, Indiana, Missourt, Jowa, Rebrasta, Ohio,

John A. J. Lee & Co. Bimmer 501, Stod Erchange Building. Bu bertaufen:

Stabt-Botten auf leichte Abzahlungen. Diberfen Mbe., 12 Lotten, 25x130 Fug. \$550 jebe. Burchell Abe., 8 Lotten, 25x125 Fug, 1450 jebe. Richmond Abe., 6 Lotten, 25x125 Fuß, \$450 jede.

Elle innerhalb 3 Blod's bom neuen Depot-Lanb

Maplewoob. Ellistt, Dahon & Co., 85 Dearborn Gir. Su verkaufen: In Nadenskood, Lotten an verbesser ten Straßen zu WO der Fuß, in bequemer Lage der Bahnkation. School Sir., nache der 51., eine Lot billig; Wolfdom Abe, friber 18. Alece, 2 Lotten zustammen ober einzeln. zu einem Bargain. K. A. George, 97 Clart Str., Zimmer 33, Reaper Block, Chicago, Jil.

Zu verkaufen: Billig; fcöne 4-Zimmer-Cottages an Lucoln Str., zwifcen 44. und 45. Str. \$50 dis 8100 koar; 310 monatlich. Z. W. Boske, Eigenthümer, lux1j10 Bu verfaufen: Jeht ift die Zeit eine Lot zu faufen be-bor ber Preis fleigt; Lotten End aufwärts — fleine monattiche Abzahlungen — beffer als Bant- ober Bau-berein-Altien — ficher einer Gelb zu berdoppeln an ben Lutten, welche Ihr von uns kauft. 729 Chicago Opera-bou's. Smisding

Bu vertaufen: Cottage und Lot. 513 Otto Str., Groft Parf.

Bu verkausen: Lotten auf leichte Abzahlungen: An Western und Esteon Abe., \$300—\$500. An Melitonalten und California Abe., \$350—\$500. An Delitonalte und California Abe., \$550—\$1000. An Hundoldt Boulevard und Ceitenftraßen. \$500—\$1000. Oute Hing ier von \$500—\$000. Berleihe Celb jum Bauen zu Erragen. Office Countags offen. E. Melus, 1787 Mitivause Abe.

Ju bertaufen: In Svanston, an Judson Abe., nahe Kinn Ave., 2 Hrame Säufer, mit Backfein-Besenent, 10 Jimmer, modern, set 100x163, Offronte, 60000. Liberale Bedingungen ober gegen Anstaufch für unde-beutes Schicagoer Grundeigenthum. Ernst Stock, 374 D. Liviston Str. Cine Cot zu laufen gefucht auf der Nordfeite, gegen Baar. Abreffe & 155, "Abendhoft." bimibos Ju verkaufen: Das möblirte haus 151 & Satflet Str., 12 Zimmer, joon möblirt, Transfent Trabe, \$300 Angahlung.

# Giscubahn-Kahrpläne.

Chicago & Caftern 3llinold:Gifenbahn. Chicago & Eestern Jilinoly-Eiserbahn.
Lidet-Offices: 64 Clart Str., Valuer Antie und Grand
Pacific Hotel. Depot: Dearborn und Wolf Str.
Danville & Terre Haute Voltzig... \* 8.00 V Evansville & Value Str.
Danville & Terre Haute Voltzig... \* 8.00 V Evansville & Value Str.
Valvolle & Souter Chieflering St. 1.5 V § 7.05 V
Nomence Paffagier... \* 5.15 V \* 81.5 V
Bullman Buffet Ghiafwagen und Nalpville mit dem
S.50 Nadmittags-Jug. Der Jug, weicher um 11.15 V
nach Kalpville geht, hat Pullman Buffet Schlulvogen

Monon Moute. Cincinnati Linie: Züge berlassen das Dearbarn Str. Depot für Indianapolis und Cincinnati um 9.55 W. und 9.30 P. täglich; um 11.55 P. täglich mit Ausnahme an Sonutag.

Couis ville Linie: Züge verlassen das Deardorn Str. Depot für La Fayette, Louisville, Lezington, Chattanooga und den Siden um 8.30 B. und 8.05 R. taglich. Burlington Raute. - C. B. &D.:Gifenbahn. Fur'lington Route. — C. V. D. .-Ellenbahn.
Für Tidets und Schlaswagen Precht vor 211 Start
Elr. und im Union Bahmbole. Canal Str. "wilchen
Madition und Arams Str. Absabt Anfunkt
Salesburg und Etreater. + 8.45 V + 6.50 V
Rochford und Aubuque. + 8.45 V + 2.35 V
Rochford und Aubuque. + 8.45 V + 2.35 V
Bom Council Bluffs. Omnaha und Denber \*12.01 V + 2.35 V
Dom Council Bluffs. Omnaha und Denber \*1.03 V + 1.03 V
Rochelle und Nochrot. + 4.30 V + 1.03 V
Circator und Mendota + 4.30 V + 1.03 V
Domaha und Denber \*5.20 V + 6.55 V
Citator und Mendota \*5.40 V + 9.30 V
Cita

Ontada und Denber 5.30 N \* 6.55 D S. 1, Paul und Minneapolis 5.40 N \* 9.30 D Kanjas čin. St. Joleph und Afch. 5.50 N \* 9.15 D Onnibal. Galbefton und Acças. 5.50 N \* 9.15 D Ontada. Coment Gulff, Cheenne und Denber. Ranjas Site. St. Joleph, Acqiion und Cuinco. 10.30 N \* 6.30 D St. Baul und Minneapolis 10.50 ON † 10.55 N \* Täglich, dusgekommen Countags.

Chicago & Rortitveftern Gifenbahn. Ticker Inc. 200—208 Clart Str., an der Western Ave. Schaffen Andere Str., und am Oppol, Schaffen Studie und Kingle Str. Anstant Kingle Str. Anstan

Council Bluffs, Omaba, Denver, Lincoln, Giong City und Orten an ber Pacific Rufte..... Blact Hills und Whoming.

E: Baul. Minneadolis, Dulath, J Aibliand und Maditon
Ouron. Aberden. Binona, und )
Wladison und Janesville

Milivaufee und Racine ...... Milmautee, Baufeiba und Mabi-

fond bu Tac. Olifold, Neenah, Mypeton. Green Bad.
Nupleton. Green Bad.
Olifold, Neenah und Appleton.
Marquette und Lafe Conberior.
Ripon. Green Lafe und Princeton.
Tipland. Harten, Ironwood, Bef. femer und Walfeld.
Annesoille, Wantendern. Fond but a Lac und Olifold. Freeport, Rodford und Elgin ....

fige berfassen das Depot und fonumen an im Wabarre Depot. Denröven Station. Tickel-Offices: 109 Clark Str., Paliner House und Grand Parisic Sotel. Tägliche Jüge. Absaut Ankart Ankart ktroit, New York. Boston Expreh 3.00 N 10.15 Petroit, New York. Boston Limited 5.65 N 7.15 S

Illinois Central-Gifenbahn. Depot am Juß der Lafe Str., am Juß der 22. Str. und am Huß der 39. Str. Liefel-Offices: 194 Clarf Str. Alige nach dem Westen nüssen an Lafe Str. bestiegen werden.

genommen Conutags. Canta De Route. Canta fe Boute.

Thicage—Ranfas City. Blage geben ab bon Dearborn
Etakon, Cite Dearborn and Holf Six. Aidet-Office:
212 Clart Six.

Ababira Mahion Ex. B. S.5 B § 6.40 R
Ranfas City, Ros Angeles & San
Diego Falt Leithinie Expres. 6.00 R 9.00 B
Streator, Joliet & Befin Expres. 9.100 R § 1.45 R
Joliet & Circator Defitibute. \$4.20 M § 9.50 B
San Francisco Expres. 11.30 R 7.25 B
Ranfas City, Aidijon & St. Jos
[ch Expres. 11.30 R 7.25 B

\* Zäglich. § Sountag ausgenommen. Die Benehhlvaria: Liete.

Dom Annihvania Zepot. Wabiise und Gonal Str.

Liefel-Offices: 65 Clarf Str., Painner Doule 11. Grand
Bacific Hotel.

Rach New York.

Rach New York.

Boltimore.

Boltimore.

Boltimore.

Boltimore.

Bitsburgh I.

Pingkreichen.

Fundl Crprez.

Boltimore.

Boltimore.

Fundl Crprez.

Boltimore.

Fundl Crprez.

Boltimore.

Fundl Crprez.

Bonthipton 12.

Bitsburgh I.

Fundl Crprez.

Bonthipton 12.

Bonthipton 12.

Bitsburgh I.

Fundl Crprez.

Bonthipton 12.

Bonthipton 1 Die Penniplvania:Linten.

Chicago: & Grand Trunf:Gijenbahn. Optings a venn Trunk-Eiseibahn.
Det vi: Deardorn und Voll Straße. Lickri-Officek:
103 South Ciark Str., Balmer Doule. Erand Pacific
Hotel und om Devot.
Wat land Vacific Cypres.
103 South Variant
Matt land Vacific Cypres.
11.25 P. 10.10 P.
Racht und Lag-Cypres.
11.25 P. 4.25 P.
Racht und Lag-Cypres.
11.25 P. 4.25 P.
Racht und Lag-Cypres.
11.25 P. 4.25 P.
Racht und Lag-Cypres.
12.25 P.
12.

Die "Aidel-Plate" Aoule. New Port, Chicago und Et. Louid-Cijenbahn. Jägg gehen ab und fommen au taglich ansigenommen Sountags, am Union Depot, Ban Buren-Sir. Abl. von Chicago 7.30 B., Ant. in Chicago 8.10 P. Sem-tral Standard Jeit. Wegen der Hochryreite oder fanktiger Auskunft fram mas bei dem nächten Agenten der Gefellichsfe an, oder vonde sich au R. A. Stinner, Communicationen, oder an Chas. H. Watter, Agent. Pass. Lepot, 78 Carl Str., Chicago. Die "Ridel-Blate" Route.

" Täglich. § Conutag ausgenommen.

Chicago, Gt. Paul & Ranias Sith-Gifenbahn Citte der Schnell-Erprefsige (Limited) nach St. Cauf und Witnespolis. Seobt-Lidet-Officel: An. 188 Clark Str., Depot Sche Harrifon Sir. und S. Ave. Mile Zige täglich. Wolahrt Anfang Des Noimes & S. Josed Lim. Eggs. 5.188 g. 3.38 S. Sei Banil & Disus. Anchi-Erprefs. 11.00 R 10.45 K St. Charles & Showner Boad. 11.00 R 10.45 K St. Charles & Showner Boad. 11.00 R 10.45 K St. Charles & Showner Boad. 11.00 R 10.45 K

Babafh:@ifenbahn. Ange fommen an und berfalfen Spicage an Averborn Station, Cde Poll und Dearborn Sir. Aicht-Office 109 Clart Str. St. Louis, Peoria u. Arras Srpres, + 2.25 H + 2.25 H Annias Sith, Peoria u. Springfield. 2.25 H + 2.25 H St. Louis u. Peoria delibules Sp. 2.60 H + 2.25 H St. Louis u. Peoria delibules Sp. 2.60 H + 2.55 H Chiler Parf u. Cfieg Recom. . . . . 4.20 H + 2.40 H

# Bufälligkeiten.

Bon 3. v. Brun Barnow.

Es war ein ftiller, lauer Sommer-Abenb. Der helle Glang bes Mondes, ber über ben-Bergen in feiner gangen Lieblichfeit aufgegangen, marf einen breiten Abglang über bas Waffer ber Gibe. Bir fagen am auffteigenben Ufer unter bem Schatten alter weitäftiger Baume, eine heitere Belellichaft, wie wir es allabenblich gur fconen Commergeit gu thun pflegten, und plauderten in Diefem Salbduufel, mit bem Blid auf ben herrlicen Strom. Din und wieder fam fonaubend und fendend wie ein mpftifches Ungeheur ein Gebleppbampfer ober burchefften in regelmäßigen Zeitraumen Die Dampffdiffe, welche die Berbindung gwie iden ben fleinen Elbortigaften und Dresben berftellfeu, bie Blith. Burnenb, wenn fie bahingeraufcht, folugen bie Wellen am Ufer an; bis allmählich bas aufgeregte Baffer über biefes raftlofe Rommen und Weben ber Schiffe wieder gur Rube fant. 3n biefem Bechfel ber Bilber, ben melobifd berübertonenden Rlangen eines Infligen Tanges ober einer einfachen Boltsweife aus ber naheligenden Reftauration, ließ es fid gnt plaubern, vielleicht aber noch beffer bas Erlebte, Empfundene überbentent. Bum Ueberbenten fam man aber in unferem befreundeten Rreife nicht. Lebhafte Beifter, wie in ihm maren, Manner, Die viel in ber Welt gefeben, bietfeitig bas Leben tennen gelernt hatten, gaben immer reichen Stoff jur Unterhaltung, b. h. ju jenem gemuthvollen Mustaufch bes Erfebten, ber nicht gu einem aufreigenben Disturs ober ju einem ben anwesenden Damen fernabliegenden Thema führte, fonbern gut jenen anregenden Mittheilungen bon Erlebniffen, an denen fo manches Leben reich ift.

"Sie find aus immer noch jene Cpifobe aus Ihrem Leben schuldig geblieben, Bert Leuthold," - fagte ich, - "burch die Sie, wie Sie fagen, Ihr Glud, bas beißt, Ihren geficherten Beg burch's Leben gemacht?" - Berr Leuthold fah ju mir binüber und lächelte.

"Gie bezeichnen gang richtig ben geficherten 2Beg burch's Leben, als Glud; nicht jebem gludt es. Defen geficherten Weg gu erreichen. Bas man aber unter bem Bort "Glud" im engften Sinne berftebt", feste er mit einem Unflug pon Bef. fimismus bingu, indem fich ber ichwermuthige Bug, ber feinem ernften Beficht befonders eigen, vertiefte, "fo ift mir bas bis zu biefer Stunde ferngeblieben, und habe ich meine gefichertelebensftellung als Abministrator ber Buter bes Lord Baconsfielb lediglich biefem gerühmten

Bludszufall zu banten." "Run, lieber Leuthold", mandte Doctor Barren ein, "Gie wollen wohl bie Gefellfchaft burch Ihre Befdeibenbeit beftechen, mit ber Gie Ihre perfonliche Zuchtigfeit bem Gludszufall unterftel-

Durchaus nicht, herr Doctor. In manden unferer begabten Rebenmenfchen ruben Rrafte, die unterdrudt durch Berhaltniffe, petuniare Gorgen, in dem mubfamen Ringen um eine Exifteng untergeben, ich war auf biefem Wege bes Unterganges, bis eben ein Gludsgufall - nennen wir es eine gnabige Borfebung - mich baraus errettete.

In einem fleinen Stabten gwiften Lüneburg und Samburg bin ich geboren, und zwar als Cohn eines ichlichten Bau-

Mis ber Bulehtgeborene einer zweiten Che babe ich meine Ettern eigentlich nur im borgerudten Alter gefannt und bin gwifden beiden gewiffermagen einfam aufgewachsen. Mus meines Batere erfter Che lebten zwei Töchter, welch beibe bereits verheirathet waren, als ich geboren wurde. Gine Tochter aus zweiter Che fam in ihrem 16. Jahre aus bem Saufe, um, ba meine Eftern ganglich unbemittelt waren, fich ihr Brod felbft gu berdienen. Die Bauptquelle bes Unterhalts unferer fleinen Familie waren einige Rube und befagen wir nur fo viel Land, um uns unferen Lebensbebarf barauf bauen gu fonnen. Deine Mutter befchäftigte fich viel mit Wollipinnen, mas uns auch gu einer Quelle bes Ermerbes gereichte. Mein Bater bebaute bas Weld und ein Ontel ber bei uns mobnte,trieb einen fleis nen Sandel mit 3mirn, Band und Geibe, mit benen er in ber Umgegend haufiren

Meine findliche Thatiateit beftand hauptfächlich im Buten ber Rube, boch befuchte ich regelmäßig bie Dorficule. Da ich mit Gifer und Interesse lernte, fo ermedte ich icon bald burch meine Untmorten die Aufmertfamteit des Ortsgeiftliden, melder mid confirmirte, und er lief mich an bem Brivatunterricht feiner Rinder theilnehmen. Go lernte ich Fransoffic. etwas Latein und Mufif und begann bald, mich mit ehrgeizigen Planen betreffe meiner Bufunft gu beichäftigen. Dem Bunich meines freundlichen Beidu-Bers, ben geiftlichen Beruf gu ergreifen, widerstand ich aber hartnädig. Man fagt bie Thiere werden durch den Inftintt belehrt, und fo möchte man vom Denfchen fagen, bag auch in ihm eine gebeime Triebfeber ftedt, Die fein Schidfal machen

36 faß eines Abends bei angegundeter Lampe mit meinen Eltern und meinem Onfel, ber foeben bon Samburg gurud. gefommen, bei Tijcht. Er ergabite bon bem Treiben ber großen Sanbelsftabt und ich folgte feinen Worten mit leuchteben Mugen und offenem Munbe. Bie ber Junge brein fcant", fagte

bie Mutter, "red' nicht fo viel bon ben iconen Dingen braugen, fonft geht er uns noch eines Enges auf . und bavon." Dieje unbedacht gesprochenen Borte meiner Mutter gaben ber geheimen Stimme in meiner Bruft eine bestimmte Richtung, und als nach wenigen Monaten mich bas Unglud traf, meine beiben Gltern ichnell hinter einander an ber Cholera ju verlieren wurde ber unwiderftehliche Drang, die icone große Welt mir angu-

feben, jum Entichlug und trieb mich einer ficheren Bufunft entgegen. Deinem Ontel, ben man mir als Bormund eingefest und ber nichte bavon miffen wollte. baß ich, wie er meinte, ein herumtreiber und Abenteurer marbe, - entlief ich feit entichloffen, bon bamburg aus in

Das überrnichenbe Reue, bas mir bie große Sanbelsftabt bot, ließ mich balb findlichen Schmerz ber Trennung son ben Grabern meiner Eltern und meiner heimath überwinden und nahm meine ichlenderte ohne Biel und' jegliches Nach-benfen burch die Strafen und Blage ber Stabt bem Safen gu.

Unbeachtet brangte ich mich burch bas Gewühl larmenber Matrofen und Laftträger, berumgiehenber, hanbelnber, ichwerbepadter Juben und erftand, bungrig und burftig wie ich war, bon meiner geringen Baarichaft, Die ich mir gu Diefem 3wede ichon wochenlang bon bem Berfauf ber Gideln gurudgelegt hatte, - etwas Brob und Mild, die mir eine hubiche, fcmude Mildbirne, mit langer Jade und blenbenb weißer Schurze, aus einer hellbligenden Metallfanne freundlich reichte. Nachbem ich fo meinen Sunger und Durft geftillt und die Sauptstragen paffirt, gelangte ich nach bem Safen und ftand beimanblid bes Balbes bon Maften mit buntfarbigen Flangen und Wimpeln jum erften Dal nachlinnenb, in welchem Schiffe ich mobl meine jest vorgenommene Reife antreten follte, ba.

Meine Baaricaft war fehr gering, ich befaß vielleicht jo viel, bas hinreichte, mir far einige Tage meinen Lebensunterhalt gu faufen. In meinem abenteurlichen Geiste hatte ich aber eine Menge Ibeen, wie ich ohne Mittel mir einen Blat auf einem Schiffe erwerben fonnte, und fimulirte nun jest, als fich eine fefte Sand auf meine Schultern legte und eine raube Stimme rief: "De Junge, tud'ft grab' fo aus, als hatt'ft nicht übel Luft, eine Reife gu machen, brauch' einen berben Sch ffsjungen, fannft es werben, wenn Du tuchtig flettern und oben in bem Dlaft= forb auszuhalten verftehft.

3ch fab mit freudig aufbligenben Mugen ju bem Sprecher empor. Er war ein bartiger, ftammiger Dann, furg und gebrungen gebaut, ein echter Geemann, wetterfeft und fraftig, mit flar blidenben Mugen, harten Bugen, febniger Fauft, beren Drud meine Schulter nicht unfanft verspürte. 3ch mußte, ich war ber befte Turner in unferer Dorficule gemejen, gewandt wie eine Rate, gefdmeidig wie

"Berfuchts mit mir," fagte ich. "Bobin geht die Reife ?"

Mein neuer Freund foling eine Lache auf. "Rury in Wort und Ent-Topp! folag ein' er reichte mir feine breite, fdwielige Sand bin, "bie Gache mare zwischen uns abgemacht. Wohin Die Reife geht, willit Du miffen ? Borlaufig nad London, erweift Du Dich bei ber Ueberfahrt tauglid, fannft Du auf meinem Schiff fpaterhin ein hubiches Stud. den Welt mit anfeben.

Meine Zauglichteit follte aber hierbei ftart bezweifelt werben. Die Dienite eines Schiffsjungen, welche mir fo leicht ichienen, wurden mir, burd bie mid uberfalfene Geefrantheit, unmöglich gemacht. Unbrauchbar, wie ich mich baburch auf ber Ueberfahrt ju jeglichem Dienft gezeigt, hatte ich mich feineswegs einer freundli= chen Behandlung meiner Borgefesten, bes Steurmanns, wie ber Matrofen gu erfreuen gehabt, Die bem Rapitan, meinem neuen Befchüter, nicht übel grollten, fich burch feine Butmuthigfeit einen unbrauchbaren Schiffsjungen aufgehalft gu haben. Wer ben Buftand ber Geefrantheit fennt, weiß wie unempfindlich man in bicfem gegen jebe freundliche, wie unfreunoliche Behandlung ift und bag man eher ben Tod herbeifehnt, als ein Wort gu feiner Bertheibigung berliert. Meine forgfam gehüt te Mannlichfeit, mit ber ich anfangs meinen miferablen Buftand gu berbergen fuchte, ging in meiner ganglichen Sulflofigfeit unter, und ich foleppte mich, ohne jegliche Theilnahme und Bulfe,nad einem entfernten Binfel bes Deds, wo ich, gleichgultig gegen Alles, die Heberfahrt gubrachte und erft wieder gum Bewußtfein ber Wegenwart fam, als nach fechsundawanzigftunbiger Gahrt mein Buß feftes Land berührte. Mit Diefer Berührung war gwar die Rrantheit überftanden, nicht aber Die Ericopfung, ber Rleinmuth, Die ber Mangel an ftarfender Rahrung und meine Entfaffung bom Schiff "als unbranchbar" in mir hervorgerufen batte. Um mich rebete man ein: Sprach, bie mir fremd war und bas raftlofe Treiben, bas mich, ben an landliches Stilleben Gewöhnten, umwogte, entmuthigte und betäubte mich vollständig! Bas follte ich beginnen ? Meine geringe Baaricaft war zu Ende, meine Unternehmungeluft hatte bereits einen harten Stog erlitten, fremd, ganglich fremd war ich in bem menichenreichen, großen London. wußte mir feinen Rath .- nur bas fühlte ich : wollte ich nicht betteln ober für einen hergelaufenen Bagabunden gehalten mer-

ben, mußte ich mir arbeit berichaffen. Es wurde zu weit führen, follte ich alle Einzelheiten in meinem abenteuerlichen Leben berichten, bie mich frubzeitig in ben Rampf um bas Dafein hineingeftogen batten. Mein Unterfommen fant ich, nachbem

ich Sandlangerbienfte am Safen berrichtete und mehrerenachte unter freiem bimmel tampirte, mit Bulfe eines mitfeibigen Landsmannes in ber City in lodgings for single men, Wohnungen, bie für un= berheirathete, ber Arbeiterfigfe angehörende Dlanner burd angebrachte Bettel an den Genftern befannt gemacht merben. Gie bofteben meift aus einem, mit mehreren Betten befegten Bimmer, bas außer ein paar Stublen, einem Tijd und Sandtud, alle weiteren Ginrichtungen entbehrt. Sier wird auf ben Charafter ber Ginfehrenden gar feine Rudficht genomm n. Der Wirth verlaugt nur baare Munge, und zwar ehe man fich ju Bette begeben barf, @ Berfon einen Benny, wofür ber Baft auch noch bie Benugung bes Teuers in der Ruche und b's nothigen Rochgeichirrs erhalt, indem er fich nach Belieben eingefaufte Lebensmittel felbft tochen unb braten tann. In folden Bohnungen fann man oft Die Ehre genießen, mit grogen Gourten unter einem Dach ju ichlafen, es ift durchaus nichts Reues, bag aus bem Bimmer, bas man mit Mehreren theilt, die Boligei mabrend ber Racht ben einen ober ben anbern angeschulbigten Berbrecher aus bem Bette bolt, um ibn ins Gefängnig zu führen, worauf fich bann bie anberen Gafte wieber ruhig ichlafen legen, als fei nichts borgefallen, mas ihre Rube ftort. Man wird begreifen, bag ich einen folden Ort, nachbem ich einmal in meiner ganglichen Unerfahrenheit gur Renntnig gefommen, wie es bort juging, welche gweifelhaften, bunffen Eriftengen er beherbergte, fobald wie möglich ju vers taffen ftrebte. Rach verfchiebenen vergeblichen Berfuchen, als Abidreiber, Lehrburiche bei einem Abvotaten, ober in ei-

nem größeren Geschäft in ber "City' eine fefte Anftellung zu erhalten, bermiethete ich mich qulest als Rellner in eines ber-Birthshäuler von Bladball unmeit Lan-

bon, ba biefer Ort gur Commergeit viel bon Gaften befucht wurde, und ich in biefer Stellung am erften Musficht halte, eine Summe gu erwerben, bie mir meine Beiterreife, mobin, bas follte bom 3ufull abhangen, ermöglichte. 3ch brachte mein Gelbftgefühl, bas fich gegen eine folche ftraubte, mit bem Gedanten gur Rube, bağ biefe eben auch nur eine vorübergeben: be Erniedrigung fei, und es gelang mir balb, fogar meinem neuen Beruf Lichtfeiten abzugewinnen. Das Rommen und Geben ber Fremden, bie ich bebiente, intereffirte mich lebhaft, ich machte mancherlei Beobachtungen, die meine Menfchentenntniß erweiterten, mein Rachdenfen wedten. Frei in meinem Thun und Laffen, wenn meine Arbeit gethan, baju cine gute Bezahlung - fo fand ich mich allmablich mit meinem Gelbftgefühl in biefem, mir fernliegenden Berufe gurecht, fo bag ich an eine Henberung besjelben gar nicht bachte, bis mein Chrgeig in unerwarteter Beife wieber gewedt murbe.

Es war an einem außerorbentlich fchenen Commertage. Unfer Gafthaus, wegen feiner Lage bidit an bem Gee und einem freundlich angelegten terraffenformigen Garten bas gefuchtefte, befonbers bon ber befferen Gefellicaft, mar bon Fremben überfüllt und ich hatte vollauf gu thun, um die anwesenden Gafte aufmertfam, in bem mir bon meinem Wirth angewiesenen Theil des Gartens gu bedie-

Eben im Begriff an einem größeren Tifd mehreren Gaften Raffee gu ferviren, horte ich eine jugendliche Stimme in beutider Sprache, gang in meiner Rabe lebhaft ausrufen : "Gieh, liebe Cante, wie foftlich von biefem Blage aus gwi= ichen ben Baumen ber Blid nach ber Gee ift, wie weiße Moven gieben bie Segel ber Schiffe babin, Gehnfucht erwedend nach ben fernen, unbefannten Landen !"

Es war gum erften Male feit meinen Flucht aus ber Beimath, bag mein Ohr Die Laute meiner Mutterfprache im reinfien Deutsch trafen. Beig ftromte bas Blut nach meinem Bergen und erwedte in mir bas unbewußt folummernde Beimathegefühl.

Deine Mugen mandten fich ber Sprederin gu. Gie mochte ungefahr fünfgebn Commer gablen, war gart und folant gebaut und ohne hubich gu fein,trugen bie noch findlichen Buge einen Musbrud geiftiger Reife, bie biefes junge, blaffe Beficht überans angiebend machte. Unfere Blide trafen fich, ich fah ein flüchtiges Errothen, Befremben über ben forichenben Musbrud, mit bem meine Mugen auf ihr ruhten. Berlegen wandte fie fich ber alteren Dame neben ihr ju und fagte jest englisch : "Liebe Sante, ich glaube ber Rellner wart. t, daß Du etwas beftellen möchteit." Jest war bas Errothen an mir. Der Bauber gerriß, Die Beimath entschwand, Die ernüchternde Wirflichfeit trat an mich beran. Richtig, ich war ja nur ein Reliner, ber für Gefühle feine Beit hatte und auch nicht berechtigt war, ben Gaften ein Berftandniß bafür gu gei-3d hatte nur gu bedienen - und - Erinfgelder einzunehmen. Geftoblenes, unrecht erworbenes Gelb hatte nim. mehr in meiner Sand fo brennen fonnen, als es das Trintgeld that, bas ich an je-

nem Abend aus den Sanben ber alteren Dame erhielt, welche bas junge Dabden als "Zante" angerebet hatte : ich ließ gwar, wie aus Berfeben, es auf bem Tifch gurud, jedoch ber Ginbrud blieb und brachte fonell ben Entichluß gur Reife, fobald mein Engagement abgelaufen, bie Stelle eines Rellners zu quittiren und mich nach einer meinem geiftigen Sahigteiten mehr entiprechenden Stellung umgufeben.

Mein Sang nach Abenteuern hatte fich in ber harten Schule, welche ich in ben letten Jahren burchgemacht, gelegt -nur ber Bunfd, bie Luden in meiner Goulbilbung auszufüllen, beherrichte mich und raubte mir viele Stunden ber Rachtrube, in benen ich hauptfächlich die Biographien bedeutenber Manner las um gu feben, welche Bilbungswege fie eingeschlagen, um zu etwas Tuchtigem zu gelangen, und ba ich bei ihnen überall ben Bang burch Schulen und Universitäten mahrguneb. men batte, fo faßte ich, obgleich bereits gwangig Jahre, ben Entfalluß, ein Gleides gu thun. Sch bermanbte jest mein Erfpartes gu Bripatuntericht, nicht allein in ber lateinischen fonbern auch in ber griechischen Sprache, und widmete biefem Studium meine gange Beit. Dies trieb ich ein halbes Sahr - aber bei meinem heftigen Drange, borwarts gu fommen, bergaß ich jebe Rudficht auf meine Befundheit. Bisher nur an eine gang entgegengefeste Befdaftigung und burchaus nicht an bas viele Stubenfigen gewöhnt. erfrantte ich und brachte mehrere Monate an einem ichleichenden Fieber gu.

Alls ich wieder hergestellt war, erflarte mir ber Mrgt, bag meine Ropfnerven berartig überreigt feien, daß ich febe geiftige Unftrengung ju vermeiben habe, follte ich nicht eine Behirnentzundung betom-

Meine Baarichaft mar aber in ber langen Rrantheit aufgegangen, und fo fah ich mid) gezwungen, nach einem Broberwerb umgujeben. 36 verließ niebergefclagen unter biefer deprimirenben Bahrbeit meine Wohnung und fdritt nur langam nach ber faum überftandenen Rrant. beit mich fortichleppend, in bem Rebel bon London einem Zeitungebureau in ber City ju, wo ich für ein Inferat nach einem Stellengefuch meinen legten Schilling bingeben wollte.

Deine Blide maren gur Erbe gefentt und ftreiften einen Begenftand gu meinen Bugen. 36 fab fcarfer bin, budte mid und entbedte in ihm eine Brieftafde. Mis ich fie öffnete, um nach bem Ramen bes Befigers ju fuchen, fielen mir gwangig Bundertpfundnoten entgegen. 3ch ftarrte auf diefen Fund, eine Fluth bon Gebanten fturgte auf mich ein. Gie brang. ten fic berfuchenb, verwirrend in mein hirn, mein berg. Freiheit! Freiheit burch bie gange Welt gu reifen - lag fie jest nicht da in meinen Ganden? Sielt ich fie nicht feft mit frampfhaftem Drud? Belb - Gelb - bffnete es nicht alle Thore — und ben Weg zu Ansehen und Ehre ? — Ehre? Auf Diesem Wege ? Durch folch ein Mittel ? Wie ein Blis burchfuhr mid biefer Gebaufe. 36 entfiob bem Berfucher. Entichloffen,athemlos eilte ich einem por mir laufenben alteten Berrn nad. . haben Sie etwas verloren, mein berr?"

fragte ich. (Fortfebung folgt.)

Aleine Ungeigen in ber "Abendpop"haben leis die erwünfite Birtung.

Rauft in dem



Unfer Motto:

Aleiner Berdienst großen Umfak.

Rauft in Dem Unfer Motto:

Aleiner Berdienst großen Umfak.

Größter jemals bagewesener Berfauf

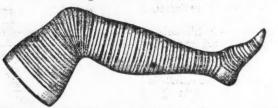
# Damen und Gerren Ausstallungswaaren.



\$3.00 importirte geftreifte Manell

Berfeh

Importirte SchweizerBisle Thread Beits, werth 35c



SPECIELL: 40 Gauge baumwollene Damen-Strümpse in großer 250 das Buswahl bon Bruffern. Brogen.



10 Cents das Baar.

Seibene gestreifte gerren Demben, Werth \$1.75

Um für neue Caden Raum gu maden, berlaufen wir | Importirte frangofilde Walbriggan herren - Demben alle hofentrager, martirt 19e und 25e, morgen für und Unterhofen. Merth 75c. Morgen

49 Cents.

# Kleider Ittoffe, Seide und Domestics.

Cefen Sie die Bargains forgfältig, die wir in diesen populären Departements gerade offeriren. Wir rathen unseren Kunden, wenn möglich morgens zu kommen, um den ungeheuren Undrang am Machmittag zu vermeiden.

-

Bangwollene Benriettas, ganges Lager neuer Farben ...... 50c Immenfe Auswahl von neumobifchen Challies, alle echtfarbig . . . . . . . . Gine Darb weiße Dreg Cambrics..... Spezial-Bertauf von weißen Bett-leberbeden, Marfeille Muftern gu ......49, 59, 85, und 95¢

Regen-Schirme. 500 "En Tont Ca?" Gloria-Schirme, ausgewähltes La-ger in Gold-Caps und Silber-Krüden "Morgen ju 48c jeber Andere Arten. "Borgen ju 48c jeber

Regen-Mäntel.

Damen- und Mabden- Glectric Goffamers, bertauft an-bersmo für \$1.25. . . . . . Bertaufspreis 7 Sc geber Teppiche.

Spiken 2c. Importirte zweireibige Ruching. 12 Darbs in ber Bor Berfaufspreis 25c per Bor

Sommer-Sandschuhe.

Damen- und Madden Liste Thread Sandidube, billig für 25c..... Betfaufspreis Se bas Raat Glacee-Sandichuhe.

Leber-Waaren.

Immitation Alligator Borfen ..... ju Sc jebe Leber Gelbtaichen ...... ju 10c jeb Damen-Schürzen.

Waaren für Kinder. nubic geftidte lange Maniel in Tan und Be jeber Gream ....

..... morgen Se jeb Shawls. Rarrirte Soulter-Chamis, worth 25c ..... 3u Se jeber

Sommer=Unterröde. Fanch geftreifte Cambray-llebermurje ... gu 25 c jebe





Rein Saus in ben Ber. Staaten führt eine größere Muswahl in Jadets und Berfens als wir fie führen. Es gibt zwei Spezialitaten

# Mäntel - Department.

Gine Untersuchung Ihrerfeits wirb Gie überzeugen, bag unfere Breife um ein viertel ober gur Salfte billiger find, als irgend ein anberes Saus fur bie gleichen Baaren verlangt. Die Maffe ber Raufer, melde täglich unfer Mantel . Department füllt, ift ber befte Beweiß bafür. Ginige fpezielle Grunde, weshalb Gie uns

biefe Boche befuchen follten, fuhren wir an wie folgt: 500 Jerfens für 390 jebe.

500 Zersens für 750 jebe. 500 Jerfens für 890 jebe. Diefelben Jerjeys murben vertauft für 890

bis \$1.50. 3000 3adeis gn:

\$1.75, \$2.50 3.50, 5.00 Ohne Zweifel bie größten Bargains, bie jemals geboten murben. Alle unfere Rleiber ju genau unserem halben Breis.



Kopfweh ist dassenige Leiben, über das man heutzutage wohl am öftesten klagen hört und gegen das die meisten sog. Hansmittel ange-wendet werden. In den häufigsten Fällen sind es aber die unrichtigen Mittel, weil fast alle Menschen über die Natur und den Ursprung bes Leidens im Untlaren find. Und boch ift bie gange Sache hochst einfach. In neun Fallen unter gehn rührt bas Kopfweh von einem verborbenen Magen und baburch gestörtem Blut-freislanf unter Andrang des Blutes nach dem Kopf ber. Die Aerzte haben deshalb auch den Ramen gaftrifches b. h. Magentopfweh bafür erfunden. Daffelbe tritt in verschiedenen Forerfinden. Dasselbe tritt in verichiedenen Hor-men auf; manchmal als dumpfer, auf der Stirn oder dem Vorderhaupt lastender Druck, als stechendes, gleichsam bohrendes Schmerz-gesibl, als ein Gefühl des Benomnenseins, als Alopsen der Bulsadern an den Schläsen, wozu sich häusig satte Küße und allgemeine Unsus gesellen. Namentlich dieses lehtere Kenuzeichen ist untrüglich. Nun sann aber seine Kranspeit, ein Ungektiese veründlich einer werden verw tein Unwohlfein gründlich furirt werden, went die Behandlung sich nicht auf die Burzel der-felben erstreckt, das heißt in diesem Falle, wenn nicht der verdorbene oder überladene Magen, aus dem das Kopsweh sonnut, regulirt und in gefunden Buftand verfett wird. Bu biefem Bredt gibt es fein heilfameres, guträglicheres und ber allgemeinen Gefundheit beffer angepaßtes Mittel, als die St. Bernard Rrauter. Billen, fo benaunt nach dem wohlthätigen Bern hardiner Orden, beffen Mitalieber fich fo große Berdienfte um die Arzenei- und Kränterfunde erworben haben. Die Billen find von den frommen Bernhardiner Monden erfunden und find aus ben murzigften und heilfraftigften Alpen fräutern zusammengesett. Ihre Birfung ist eine mild löfende und erweichende, blutreini-gende und den Blutfreissauf besördernde; Au-ichoppungen des Bluts in den Venen verschwinben beim Gebrauch derselben und damit hört ber Druck auf die Bintgefäße des Gehirns auf, welcher die dirette Urfacke des als Kopfweh bekannten Leidens ist. Eine Dosis St. Ber-nard Kräuter-Pillen wird denmach dasselbe fofort lindern und nach fürzer Zeit vollständig kuriren. Die Pillen sind für 25 Cents in jeder guten Apotheke, sowie von P. Neustädter & Co., P. D. Boy 2416, New York, zu beziehen.

Dr. Dodds

mibmet feine besonbere Aufmertsamfeit allen dronifden Rrantheiten. Geheime Gefdlechts: und Sautfranfheiten. Samorrhoiden und bosartige Geichwure behandelt ohne Meffer und ohne Berhinderung am Geichaft. Confultation frei. 139 D. Madifon Str.

Dr. Ernft Pfennig, ZAHN-ARZT, 18 Eliponum Ave. Befte Gotde Fullungen und Gebiffe eine Spezialität. gabne werben gefahre und ichnierzlos gezogen. Bifligste 1017

Sefies Gebiß für 85-87 und wird 5 Jahre imfiande gesalten. Goldfüllungen 81.50; Eilberund andere Fillungen 81. Jähne
werben ohne Schmerzen ansgezogen. Lerzte
beständig zur Sand.
Deutsch-Eineritanische Deutsch Battore,
Zimzame
Zimzame 1 und 2. 202 State Str., opp. "The Fair."

Western Medical & Surgical Institute, 127 La Salle Str. Dr. B. Greer, leit 20 Jahrun prafticirend, giebt freien Vach über alle freisellen Mäsi-nertrankfeiten. Dr. Sceers neue Helmittel furiren fofort. Ein sicheres Mittel gegen Per von 1 ch wächen. Sprechtunden 9-8 täglich, Conntags 10—12. nl3, 1j. 8



Beheilt, ober Gelb guruderftattet. Gine Schachtel fpanifche Galbe heilt jeben Fall PILES PILES. Jebe Schachtel 50 Gts. Gebrüder Abbott, 290 S. Franklin Str., Chicago.

Bandwut em befeitigt unfehlbar garbt, 88 B. KingieStr., nahe Mitwaufee Ave. Biabut

Some Treatment. Elektricität auf nufer Methode angetwandt ist eine große Ersindung und heilt bestimmt alle Leiden, wo andere Arten von elektrischen und medizintigen Be-dandlungen ersolgloß gebieben. Eine gewaltige Strö-mung, Tag und Kacht auf die kraufen Theile wirfen lossen, wie gewaltungen zu perreschen vielt wich blos den Appetit, fondern beruhigt die aufg ben, berleiht dem Körper Wieberbelebung u blod den Appent, ipnocts verlangs aus and giedt ihm feine bolle Gefundheit zurück. Einfach, dauerhaft, jedoch praftisch und wissenschaftlich. Unfere Anfragen bewiefen den Erfolg den das Unternebmen erlangt. Willes Darlegung. Unterluckung und Feststatung des Falles burch einen geschicken Arzt, derholich oder durch Brief, wiede und geschicken Arzt, derholich oder durch Brief, wiede und geschicken Arzt, derholich oder durch Brief,

Dr. LeRoy & Co., Fabritanten u. Sanbler in fünftlichen Gliedern, Bendbanden, Bandagen, ic. ie. 125 Clark St. lie Bimmer 17 und 18.





Kinder-Wagen. Die größte Musmahl bon Rinder-Bagen, Rohrftühlen und Rohr-

Schantelfühlen . findet man in den Chiongro Willow & Rattan Works, Ro. 268 & Galfied Sir. No. 268. Wir verfaufen Sindered agen Guliget, als irgend ein Saus in Shiage. Mie niere Maaren find unfer eigenes habrital. Bitte herecht vor und über geugt Euch. Bergeht nicht die Rummer 268 South Halsted Str., Ede harrifon und Blue Jeland Ave.

CHAS. BAISER'S Rinderwagen-Fabrit Rinderwagen-Fahrif
62 u. 64 Chhonen Ave.
Reine Mniter braucht obne Kinderwagen zu gehen. Ben Preifen, wie
die be von met in biefer Salien offerieten. haf man nie anvor in dielerstadt
gehört. Wir fabrigiren Kinderwagen
das gannelyahr hindurch, um dielelben
mur am Kredal-Berlinnen zu den niebrighten Bretien zu verfaufen. Sprech vor und überzengt End. Abends offen die 9½ Uhr. 11zömbdofaß Spencers Fabrik, 221 W. Robijon Str. Wir verkaufen ihret und erharen ben Kaufern. Ed is 83 an jebem Wagen. Wir rehariren, bertaufen und bertau Winanzielles.

Lente, welche Gelban verleihen haben in Gummen ben \$100 bis \$5000, unb baffelbe auf gute Saufer und Botten verlei hen möchten, gu 7 Prozent Intereffen, in Late Diem ober auf ber Morbfeite, tonnen baffelbe bortheilhaft placiren, indem fie porfprechen bei ber

Lake View Loan Co., 631 Lincoln Ave. und 681 Sheffield Ave.

# GELD

ANTON BOENERT. 92 La Salle Strafe, Bollmachts und Erbigiaftstachen in Europa, Colletiionen, Buitausjahlungen se, prompt beforgt. Countage offen bis 12 Uhr. So

# Greenebaum Sons

No. 116 La Salle Str.,

Berleihen Geld auf Grunde eigenthum ju ben nieb. rigften Binfen.

Erfte Supotheten für fichere Rapis tal-Anlagen ficte vorräthig.

#### Loan Office. Berficherung. Law Office. Lake View Loan Co.

631 Lincoln Ave. 681 Sheffield Ave. Unleiben auf alle Arten bon Perfonlidem Gigenthum, Saushalt: Gegens genftande, Ciore Firtures, Pferbe, Bagen Irgend welche gule Sicherheit.

Reine Deffentlichfeit. Reine Fortnahme bes Gigenthums. 1-12 Mt. Beit. Riedrige Raten. Collectionen beforgt, Real Gitate gefauft, berfauft und ningetaufcht. 14m3133 Rotig.—Alle unfere Gefchäfte hier beforgt. Bermiethungen. Grundeigenthum.

INTERNATIONAL BAU-VEREIN, figere Anlagen Gelb zu baren.
75 Cents die Aftie pro Monat, spart
8100 in 6 Jahren.
Geld an Mitglieder verbourt zu 31% Arozent, bei monatlicher Abbezahlung Irunische
Gelder an Richtmitglieder verbourt auf längere Zelt
zu niedrigen Jinfen.
Um Austunft wende man sich an
HENRY C. PEO, 446 West Chicago Abe.
Office-Stunden: 8 bis 8; außer Sountags.

# Geld zu verleihen

an ehrliche Leute, ju niebrigften Binfen, ohne Forbe icaffung ober Beröffentlichung, auf Dobeln, Bianos, Pferbe, Bagen, Birthichafts- und Laben-Ginrichtungen. Lagerhausicheine und erfter Rlaffe Berthpapiere. Das einzige deutiche Geichaft

in Diefer Mirt. UNION LOAN CO., 108 5th Ave., 3immer 2. 15mglmt3

Bwifden Madifon und Bafhington Str. Die Chicago Mortgage Loan Co., Det Chicago Mortgage Boat Co., berleibt Geld auf irgend eine beliedige Zeit und zu jedem Betrage von 125 bis \$2500, auf Naddel, Piapos. Plerde. Wagen. Waschien. Lagerhauf Scheine ke. r., (wöhrend solde im Bestige des Gigentshames derdieiben), done Werzögerung und unter liberalsten Bedingungen. Unfere Antelhen werden so gemacht, dog eider gehindigte Vetrag zu irgend einer Zeit zurückezahlt werden fann, wodurch bei jeder Adsphlung die Ziusen im Verhältuig berringert werden. Da wir der weiten das größte Leid-Geschäft in Ehicago machen, sind wir im Sande, bie befinwöglichsen Katen zu gewähren. Leute, welche beit gedrauchen, werden es in ihrem Intereste und zu ihrem Vertheil sinden, wenn sie bei uns vorsprechen, ehs sie Anstein machen, der Met ein wie was der per

ihrem Bortheil finden, wenne fibren Bortheil finden. Re Anleihen machen. Schicago Mortgage Loan Co., 86 La Salle Str.

Geld zit verleihent in größeren und kleineren Summen auf irgend welche gule Sicherheit, wie Lagerkausscheine, erfter Classe Geschäftspadiere und bewegliches Eigenthum, Grundeizentschleine, Aubereins-Afftien, Pserbe, Wagen, Pianos, Möbel, rc. Ja verleihe nur mein eigenes Geld. Betrag und Bedingungen nach Belieben, zahlbar ratenweise auf wonatliche Whasdlung wenn gewinscht, und zirfen bemzemäß verringert. Alle Geschäfte nuter Verschwiegenbeit abgewirdelt. Vitte beführte nuter Verschwiegenbeit abgemitgelt. Vitte beführte nut wie der schwerzen genand zu Ihnen schieden. 151 Waspington Straße. Jim mer 26,

# 151 Bafbington Straße, Bimmer 26, Ede Ra Galle Str. fabibo bw1 Geld zu verleihen SIDNEY LOEB,

Bimmer 307 u. 309,

gu ben allerniedrigsten Prozent-Raten. — Erste Mort-gages stets an Hand. bidosabn? Geld gu verleihen. Wenn Ihr Gelb ohne Deffentlichkeit ober Borwiffen Eueres Rachbars zu leis hen wünicht, so wird Euch eine Brion-Bartet irgend einen Betrag ausleihen auf Nöbel. Pianos, Pferb, Wagen ober irgend eine Sicherheit mit bem Recht, Alles ober in Raten zurüchzugahlen. Zimmer 33, 70.94 La Salle Str.

810 bis 8500 ausgelieben auf. Schmucklachen, Bianos, Möbel, Sealiftins und verfonitches Eigenthum; monatliche Jahlungen wann gewünscht: mätzige Bedingungen und privat. F. B. Anowiton, 16 Dearborn Str., Jimmer 402 ap.) Im.8

CHARLES MOE & CO.,
135 A dams Str.
Licenfirte Brokers,
Ingendein Geldeirag an verleihen
auf Uhren. Diam anten und
Siber gefauft zum Maximerih. Silber gefauft gum Marktweris. Richt ausgelöfte Uhren u. Digmanten werden für die halfte bes früheren Preifes verlauft

JOHN A. I. LEE & CO., Real Estate und Loans. Unleiben prompt beforgt; billigfte Commiffion. Borftabt. Meder, Farmen and Bohnhaufer. 28mghl STOCK EXCHANGE BLDG, 187 Dearborn Strafe, Jimmer 501.

HOWARD & CALKINS, Grundeigenthums - Handler, Dans- und Geld - Master,

187 Doserborra Str.
Bolt 3hr Sare Haufer bermiethen?
Bolt 3hr Sare Haufer bermiethen?
Bolt 3hr Sare Haufer bermiethen?
Gigere Rapitalantagen in Ader und hotten.
Grundeigenthum berfauft, gefauft und controliet.
Haufer und Rohmungen ju bermiethen.
Be fucht und !

WM. BOLDENWECK, Brundeigenthum, Unfeihen und Derficherung.

Zimmer No. 727 Opera House Building, Ede Clart und Baffrington Gtr. Chicago. bus Gine feuer- und Diebesfichere Raffe für nur \$3.00

ährlig jur Ausbewahrung von Geld. Werthgegenst den; sidere Riederlage von Kosserr und Werthpacke m neuen Sicherheitsgewölbe der Norhjeite. Germania Sale Deposit & Trust Co., Ede R. Clart und Grant Str., Germania Mannercho

Brauereien. THE MCAVOY BREWING CO., Brauer ben

echtem Mal; Lager: Bier. 2349 South Park Ave., Chicago